

No Frost Hladilno - Zamrzovalni Aparat tipa I
Frigorifer-Ngrirës Pa Akull I
Мпаза Frizidera - Frezer tip I

Navodila za uporabo
Udhëzimi i përdorimit
Uputstvo za upotrebu



RCNA320K20W

SLISQISR





OPOZORILO!

Za normalno delovanje vaše zamrzovalne naprave, ki uporablja naravi prijazno hladilno sredstvo R600a (vnetljivo samo pod določenimi pogoji), je treba upoštevati naslednja pravila:

- Ne zadržujte prostega pretoka zraka okoli naprave.
- Za hitrejše odtajanje, ne uporabljajte mehanskih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.
- Ne uničujte hladilnega krogotoka.
- V prostoru za hrano ne uporabljajte električnih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.

PARALAJMËRIM!

Për të siguruar një përdorim normal të frigoriferit tuaj, që përdor një mjet ftohës plotësisht ekologjik, R600a (i ndezshëm vetëm në kushte të veçanta), duhet të ndiqni rregullat vijuese:

- Mos pengoni qarkullimin e lirë të ajrit përreth aparatit.
- Mos përdorni sende mekanike që nuk janë rekomanduar nga prodhuesi, për ta përshpejtuar shkrirjen e akullit.
- Mos e prishni qarkun ftohës.
- Mos përdorni aparate elektrike të parekomanduara nga prodhuesi brenda dhomëzës për mbajtjen e ushqimeve.

UPOZORENJE!

Da biste osigurali normalan rad Vašeg frižidera, koji koristi sredstvo za hlađenje R600a koje je potpuno bezopasno po okolinu (zapaljiv samo u određenim uslovima), morate da se držite sledećih pravila:

- Ne sprečavajte slobodnu cirkulaciju vazduha oko uređaja.
- Ne koristite mehaničke aparate da biste ubrzali odmrzavanje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Ne uništavajte sklop za hlađenje.
- Ne koristite električne aparate u odeljku za držanje hrane, osim onih koje je preporučio proizvođač.

SL Kazalo

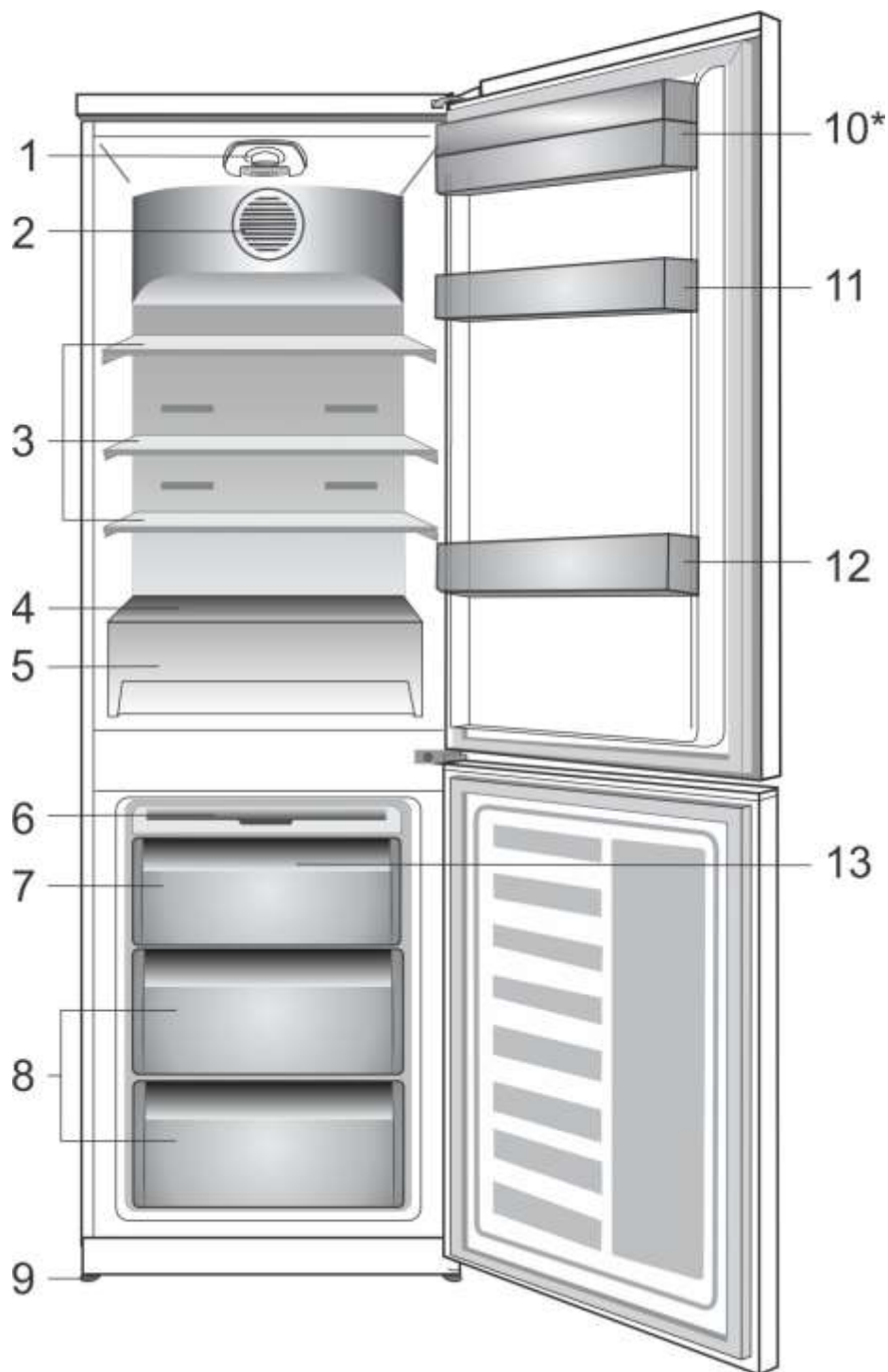
Najprej varnost! /1
Električne zahteve /2
Navodila za prevoz /2
Navodila za namestitev /2
Spoznajte vašo napravo /3
Predlagana ureditev hrane v napravi /3
Nadzorovanje in prilagoditev temperature /3
Pred delovanjem /4
Shranjevanje zamrznjene hrane /4
Zamrzovanje svežih živil /4
Izdelava kock ledu /4
Odtajanje /4
Zamenjava notranje žarnice /5
Čiščenje in nega /5
Premeščanje vrat /5
Kaj lahko in kaj ne smete /5
Poraba energije /6
Informacije o hrupu in vibracijah /7
Iskanje in odpravljanje napak /7

SQ Indeks

Siguria vjen e para /8
Udhëzime transporti /9
Udhëzime instalimi /9
Njihuni me pajisjen tuaj /10
Rregullimi i sugjeruar i ushqimeve në pajisje /10
Kontrolli dhe rregullimi i temperaturës /10
Para se ta vini në punë /11
Vendosja e ushqimeve të ngrira /11
Ngrirja e ushqimeve të freskëta /11
Bërja e kubave të akullit /11
Shkrirja /11
Ndërrimi i llambës së brendshme /12
Pastrimi dhe kujdesi /12
Ripozicionimi i derës /13
Bëj dhe mos bëj /13
Konsumi i Energjisë /14
Informacione rreth zhurmave të punimit /14
Zgjidhja e problemeve /14

SR Sadržaj

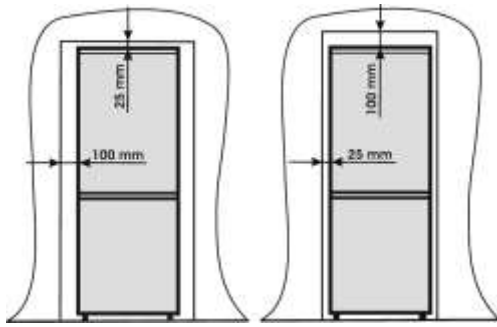
Prvo sigurnost /15
Električni zahtevi /16
Uputstva vezana za transport /16
Uputstva vezana za montažu /16
Upoznavanje sa vašim aparatom /17
Predloženi način slaganja hrane u aparatu /17
Kontrola i podešavanje temperature /17
Pre rada /18
Držanje zamrznute hrane /18
Zamrzavanje sveže hrane /18
Pravljenje kockica leda /18
Odmrzavanje /19
Zamena unutrašnje sijalice /19
Čišćenje i održavanje /19
Promena položaja vrata /20
Šta se sme /20
Potrošnja energije /21
Informacije o buci u toku rada /21
Rešavanje problema /21



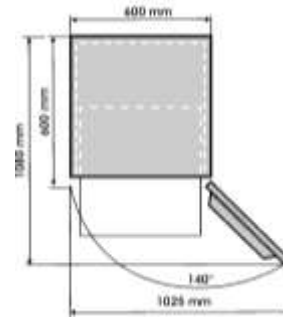
C Slike v navodilih za uporabo so shematske in morda ne ustrezajo vašemu proizvodu. Če naprava, ki ste jo kupili, ne vsebuje določenih delov, so veljavni za druge modele.

C Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejné për modele të tjera.

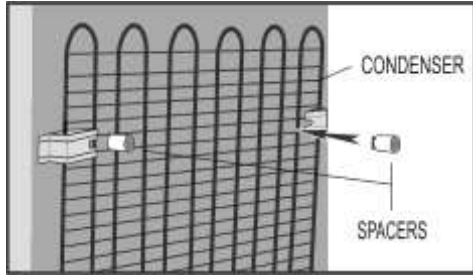
C Slike koje su uključene u ovom uputstvu za upotrebu su šematske i možda ne odgovaraju tačno Vašem proizvodu. Ako delovi teme nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modele.



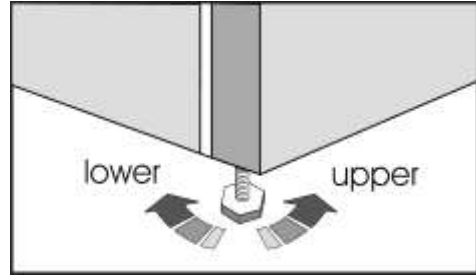
2



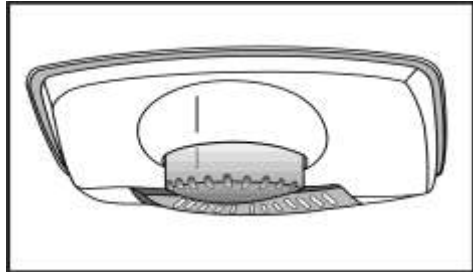
3



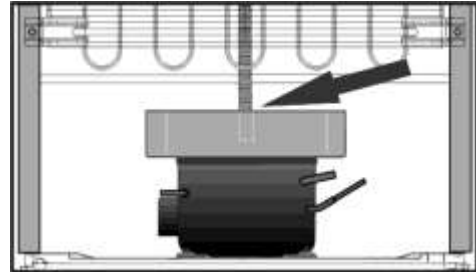
4



5



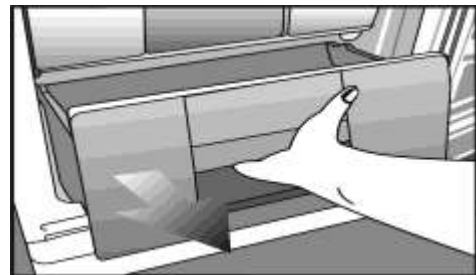
6



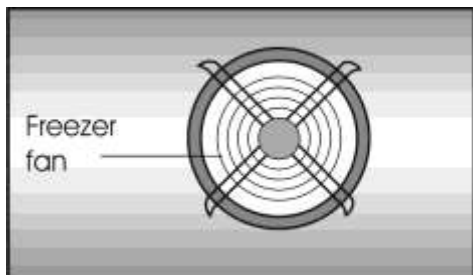
7



8



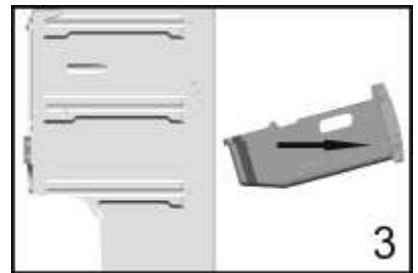
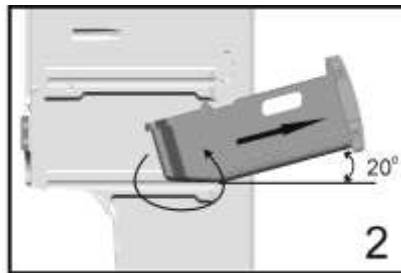
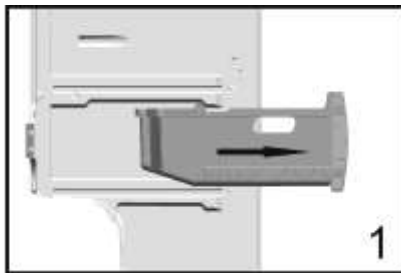
9



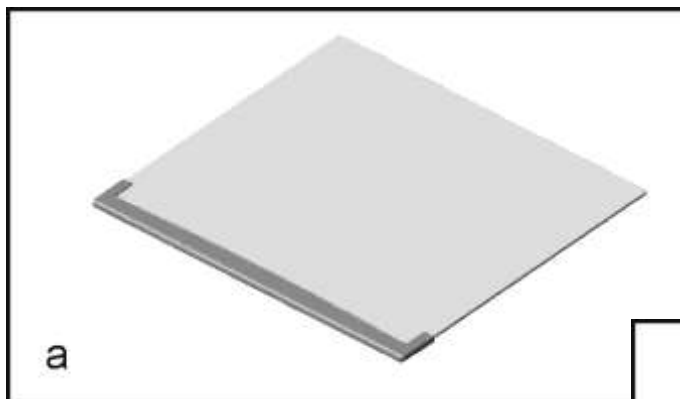
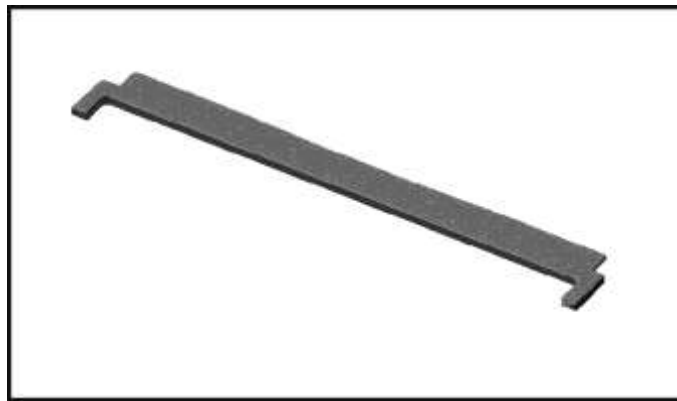
10



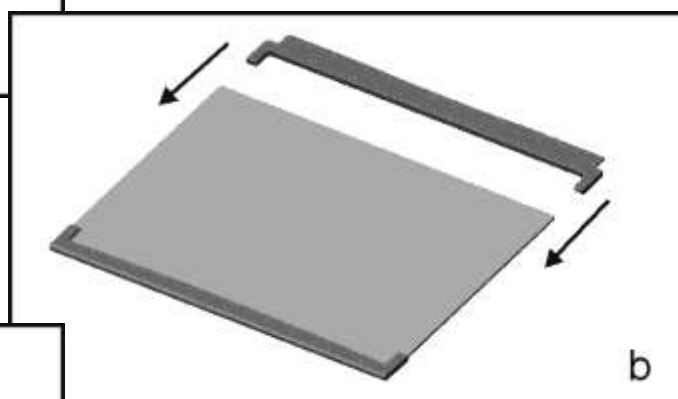
11



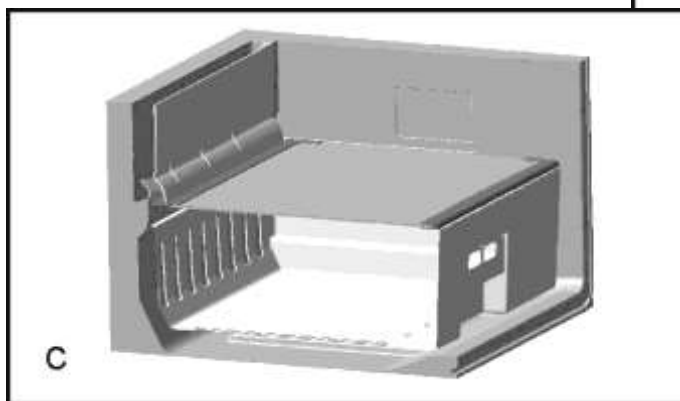
12



a

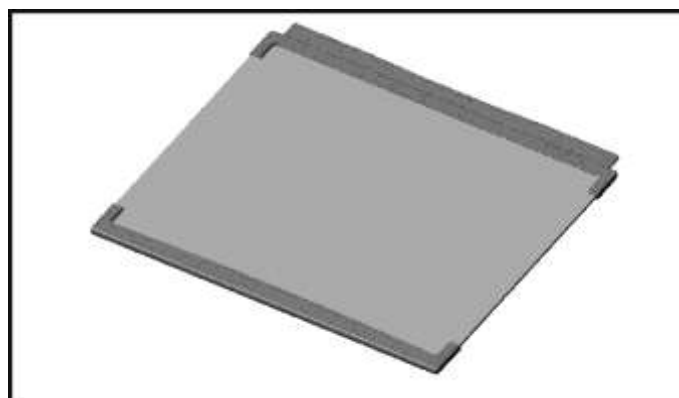


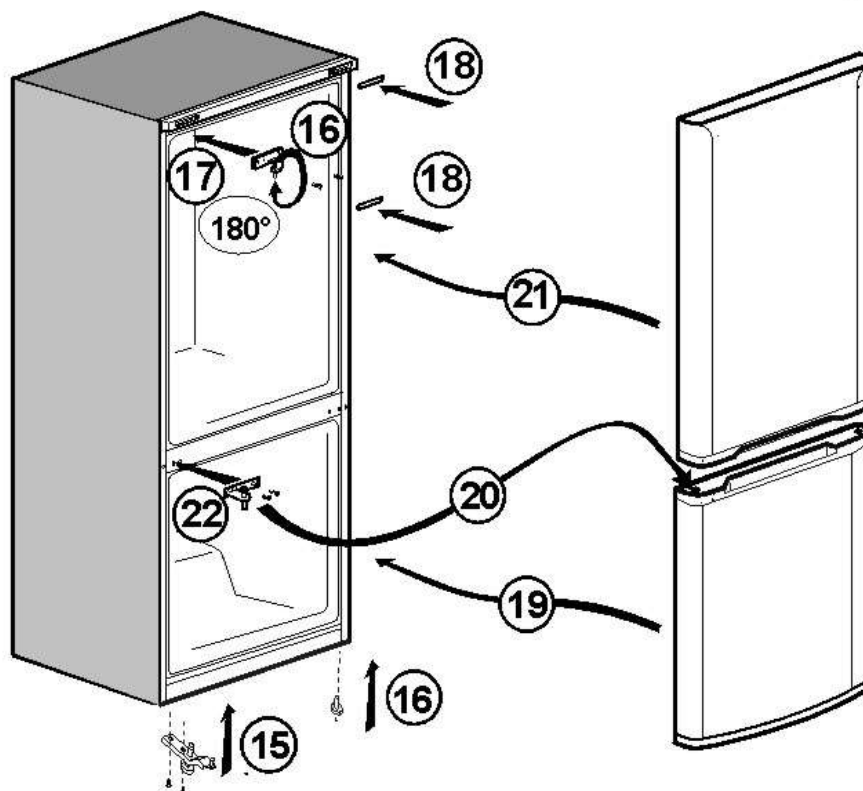
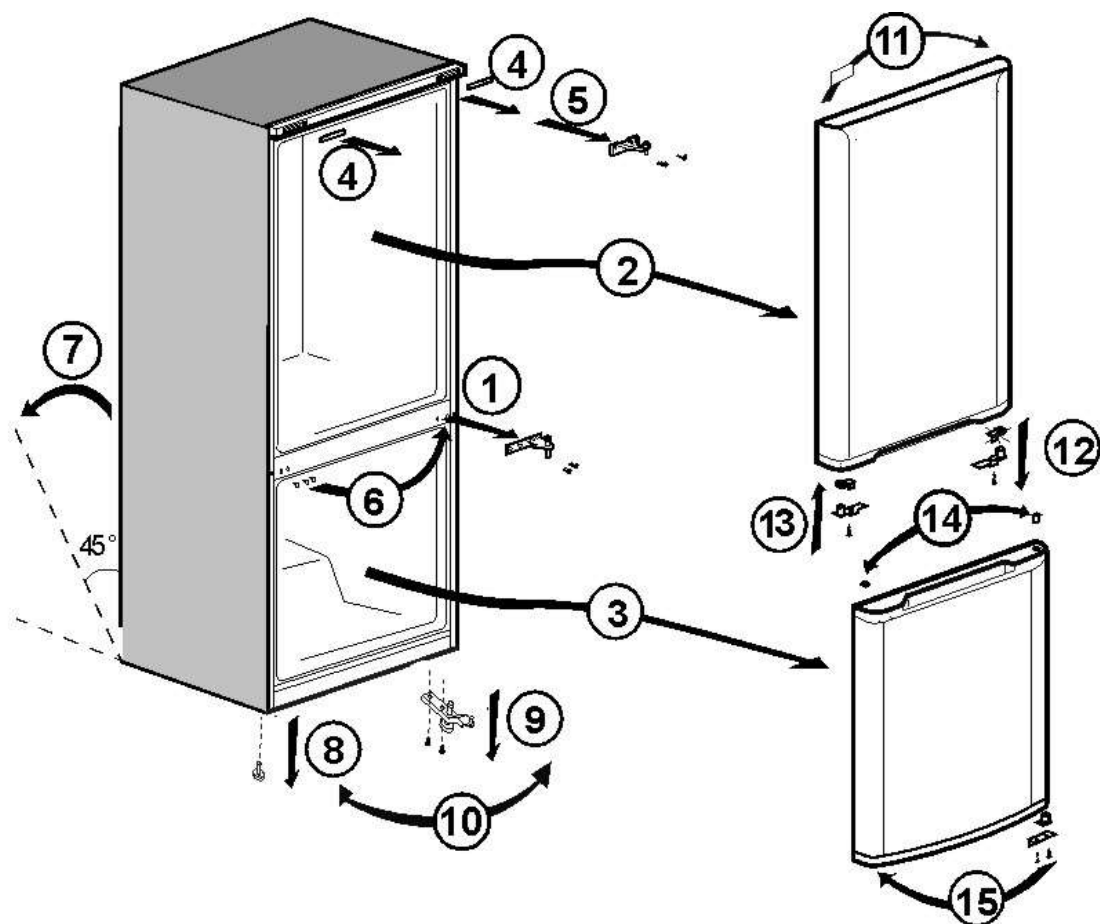
b



c

13





Čestitamo vam, ker ste izbrali kakovostno napravo BEKO, ki je izdelana za večletno uporabo.

Najprej varnost!

Naprave ne priključite na električno napajanje, dokler niste odstranili vso embalažo in zaščito za prevoz.

- Pred vklopom naj naprava pokončno stoji vsaj 4 ure, če je bila prevažana vodoravno, da se olje kompresorja umiri.

- Če ima vaša stara naprava na vratih pritrjeno ključavnico, jo pustite v varnem stanju, da se otroci ne zaklenejo noter.

- Napravo lahko uporabljate samo za določene namene.

- Naprave po koncu uporabe ne vrzite v ogenj. V izolaciji vaše naprave so snovi brez CFC-ja, ki so vnetljive. Priporočamo vam, da se o odlaganju in razpoložljivih odlagališčih posvetujete z lokalnimi oblastmi.

- Ne priporočamo, da to napravo uporabljate v neogrevanem in mrzlem prostoru (npr. garaža, rastlinjak, prizidek, lopa, zunanost hiše itd.).

Da bi ohranili vašo napravo v čim boljšem stanju in brez napak, si pozorno preberite ta navodila. Če ne boste upoštevali teh navodil, lahko izgubite pravico do brezplačnih uslug v času garancije.

Hranite navodila na varnem mestu, kjer jih lahko čim prej uporabite.

Originalne nadomestne dele zagotavljamo 10 let po datumu nakupa.

Uporaba te naprave ni namenjena osebam s slabšimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi zmožnostmi ter osebam, ki nimajo potrebnih izkušenj in znanja, razen če so prejele navodila za uporabo ali so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Otroci se ne smejo igrati z napravo.

Električne zahteve

Preden vključite napravo v vtičnico, se prepričajte, da napetost in frekvenca, ki sta navedeni na ploščici za navedbe znotraj naprave, ustrezata vaši oskrbi z električno energijo.

Priporočamo, da je naprava povezana na električno napajanje preko ustrezne vtičnice na dostopnem položaju.

Opozorilo! Naprava mora biti ozemljena.

Popravila električnih naprav lahko izvede samo usposobljen tehnični strokovnjak. Nepravilna popravila, ki jih izvede neusposobljena oseba, so nevarna in lahko imajo posledice na uporabnika naprave.

POZOR!

Ta narava deluje z R600a, ki je okolju prijazen a vnetljiv plin. Med prevozom in popravilom izdelka pazite, da ne poškodujete hladilnega sistema. Če se hladilni sistem poškoduje in pride do puščanja plina, ne približujte izdelka virom odprtega ognja in prezračite prostor.

OPOZORILO - Za pospeševanje postopka taljenja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih pripomočkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

OPOZORILO - Ne poškodujte hladilnega ožičenja.

OPOZORILO - Ne uporabljajte električnih naprav v prostorih za shranjevanje hrane, razen, če so tipa, ki jih priporoča proizvajalec.

OPOZORILO - Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servis ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.

Navodila za prevoz

1. Napravo prevažajte samo v navpičnem položaju. Med prevozom mora embalaža ostati nedotaknjena.
2. Če je bila naprava med prevozom dana v vodoravni položaj, ne sme delovati vsaj 4 ure, da se sistem ponovno nastavi.
3. Neupoštevanje zgoraj navedenih navodil lahko pripelje do okvare naprave, za kar proizvajalec ne bo odgovoren.
4. Napravo morate zaščititi pred dežjem, vlago in drugimi atmosferskimi vplivi.

Pomembno!

- Med čiščenjem/prevažanjem naprave je treba paziti, da se na zadnjem delu naprave ne dotikate spodnjega dela kovinskih žic kondenzatorja, saj si lahko poškodujete prste in roke.
- Ne poskušajte se uvesti ali stopiti na vrh vaše naprave, saj ni oblikovana za takšno rabo. Lahko poškodujete sebe ali napravo.
- Prepričajte se, da napajalni kabel ni ujet pod napravo med in po premikanju, saj lahko to poškoduje kabel.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo ali kontrolnim aparatom.

Navodila za namestitev

1. Naprave ne puščajte v prostoru, kjer lahko temperatura ponoči in/ali še posebej pozimi pade pod -15 stopinj C (5 stopinj F).
2. Naprave ne postavljajte v bližino kuhalnikov, radiatorjev ali neposredno na sončno svetlobo, saj to pomeni dodatno obremenitev na funkcije naprave. Če napravo namestite zraven vira toplote ali zamrzovalnika, upoštevajte naslednje najmanjše razdalje:
Od kuhalnika 30 mm
Od radiatorja 300 mm
Od zamrzovalnika 25 mm
3. Prepričajte se, da je okoli naprave dovolj prostora za prosto kroženje zraka (**Slika 2**). Na zadnjo stran hladilnika dajte pokrov za zračenje, da nastavite razdaljo med hladilnikom in steno (**Slika 3**).
4. Naprava mora biti postavljena na gladko površino. Sprednji dve nogi lahko poljubno nastavite. Da bo vaša naprava stala pokončno, nastavite sprednji nogi z obračanjem v smeri urinega kazalca ali obratno, dokler ne pride do trdnega stika s tlemi. S pravilno nastavitvijo nog se izognete prekomernim vibracijam in hrupu (**Slika 4**).
5. Preberite razdelek »Čiščenje in skrb« ter pripravite vašo napravo za uporabo.

Spoznajte vašo napravo (Slika 1)

- 1 - Gumb za nastavitev in notranja luč
- 2 - Ventilator predela za sveža živila
- 3 - Nastavljive police omarice
- 4 - Pokrov predela za sveža živila
- 5 - Predel za shranjevanje svežih živil
- 6 - Pladenj in stojalo za led
- 7 - Predel za hitro zamrzovanje
- 8 - Predeli za shranjevanje zamrznjenih živil
- 9 - Nastavljiva noga
- 10 - Predel za mlečne izdelke*
- 11 - Polica za kozarce
- 12 - Polica za steklenice
- 13 - Ventilator zamrzovalnika

*Neobvezno

Namen ventilatorjev je zagotavljanje kroženja zraka v predelu. Vzporedno je povezan s kompresorjem motorja. Ko je kompresor motorja izklopljen, so tudi ventilatorji izklopljeni.

Predlagana ureditev živil v napravi

Smernice za optimalno shranjevanje in higieno

1. Predel hladilnika je za kratkotrajno shranjevanje svežih živil in pijač.
2. Zamrzovalni predel je ocenjen z  in primeren za zamrzovanje in shranjevanje prej zamrznjenih živil.
- Priporočila za shranjevanje , ki so navedena na embalaži živil, je treba vedno upoštevati.
3. Mlečne izdelke hranite v posebnem predelu, ki se nahaja na vstavku na vratih.
4. Kuhane jedi hranite v neprepustnih posodah.
5. Sveže zavite izdelke lahko hranite na polici. Svežo sadje in zelenjavo je treba očistiti in shraniti v predal za sveža živila.
6. Steklenice hranite v predelu vrat.
7. Surovo meso zavijte v polietilenske vrečke in ga položite na najnižjo polico. Naj ne pride v stik s svežimi živali, saj lahko pride do okužbe. Zaradi varnosti, hranite surovo meso le dva do tri dni.
8. Za čim večjo učinkovitost, police ne smejo biti prekrite s papirjem ali drugimi materiali, saj mora hladen zrak prosto krožiti.
9. Ne hranite rastlinskih olj na polici vrat. Naj bodo živila zapakirana, zavita ali pokrita. Živila in pijača naj se ohladijo preden jih shranite v hladilnik. Ostala živila iz konzerv se ne smejo hraniti v konzervah.

10. Pijače z mehurčki ne smete zamrzovati in izdelke, kot so ledeni sladoled z okusom, ne zaužite preveč mrzle.
 11. Nekatero sadje in zelenjava se uničita pri temperaturah blizu 0°C. Zato ananas, melone, kumarice, paradižnik in podobne izdelke, zavijte v polietilenske vrečke.
 12. Visoko odstotni alkohol hranite pokončno v tesno zaprti posodi. Ne shranjujte izdelkov, ki vsebujejo vnetljivo pogonsko sredstvo (npr. razpršilec za smetano, razpršilne posode itd.) ali eksplozivno sredstvo. Obstaja nevarnost eksplozije.
 13. Da bi odstranili košare iz zamrzovalnega dela, postopajte kot je prikazano na **slika 11**.
 14. Da bi predal za hlajenje (ki se uporablja za pokvarljive izdelke - slika 1-točka 5) spremenili v predal za zelenjavo, je treba na hrbtno stran spodnje steklene police namestiti ornament (**slika 12**), ki je priložen kot pripomoček, kot je prikazano na **sliki 13** (točke a-c).
- Če ornamenta ne namestite, bo predal (slika 1-točka 5) primeren za biosveža živila.

Nadzorovanje in nastavitev temperature

Delovne temperature uravnavajte z gumbom za nastavitev (**Slika 5**), ki se nahaja na stropu hladilnega dela. Nastavitve lahko uravnavate od min., 1 ... do 6, maks., ki je najhladnejša nastavitev. Ko napravo prvič vklopite, nastavite gumb za nastavitev tako, da povprečna temperatura hladilnika po 24 urah ne bo višja od +5°C (+41°F). Priporočamo, da nastavite gumb na sredino med min. in maks. nastavitev in spremljate, da naprava ohranja želeno temperaturo tj. proti maks. nastavite hladnejše temperature hladilnika in obratno. Nekateri predeli hladilnika so hladnejši ali toplejši (kot na primer predal za svežo solato in zgornji del omarice), kar je povsem običajno. Običajna temperatura za shranjevanje zamrzovalnika je -18°C (0°F). Nižje temperature dosežete, če nastavite gumb za nastavitev proti položaju maks.

Če si želite zagotoviti, da je temperatura v predelih za shranjevanje takšna kot ste jo nastavili, jo preverite z natančnim termometrom. Meritev preberite hitro, saj se bo temperatura termometra, ko ga vzamete iz zamrzovalnika, hitro dvigala.

Vedno, ko odprete vrata, mrzel zrak uide in temperatura se dvigne. Zato ne puščajte odprtih vrat in jih zaprite takoj, ko daste živila noter ali jih vzamete ven.

Pred delovanjem

Zadnji pregled

Preden začnete uporabljati napravo, preverite da:

1. So noge v pravilnem položaju.
2. Je notranjost čista in zrak lahko na zadnjem delu prosto kroži.
3. Je notranjost čista, kot je priporočeno v poglavju »Čiščenje in skrb«.
4. Je vtičnik vstavljen v vtičnico in električna vklopljena. Ko se vrata odprejo, zasveti notranja luč.

Opomba

5. Ko se vklopi kompresor, boste zaslišali hrup. Tekočine in plini, ki so ujeti v hladilnem sistemu, lahko oddajajo zvoke, tudi ko kompresor ne deluje. To je običajno.
6. Rahla valovitost, ki nastane pri procesu izdelovanja, na vrhu omarice, je običajna.
7. Priporočamo, da nastavite gumb na sredino in spremljate, da naprava ohranja nastavljeno temperaturo (glejte razdelek Nadzor in nastavitve temperature).
8. Ne napolnite naprave takoj, ko jo vklopite. Počakajte, da naprava doseže pravilno temperaturo za shranjevanje. Priporočamo, da preverite temperaturo z natančnim termometrom (glejte: Nadzor in nastavitve temperature).

Shranjevanje zamrznjenih živil

Vaš zamrzovalnik je primeren za dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih živil, ki so na voljo v trgovinah, in lahko se uporablja tudi za zamrzovanje in shranjevanje svežih živil.

V primeru izpada elektrike, ne odpirajte vrat. Zamrznjena živila ne bodo prizadeta, če izpad traja manj kot 19 ur. Če je izpad daljši, je živila treba pregledati in ali jih pojesti takoj ali pa jih skuhati in ponovno zamrzniti.

Zamrzovanje svežih živil

Če želite ohraniti najboljše rezultate, upoštevajte naslednja navodila.

Ne zamrzujte velike količine naenkrat. Kakovost živil se najbolje ohrani, če so globoko zamrznjena v čim krajšem času.

Ne presegajte zmoglosti zamrzovanja vaše naprave v 24-ih urah.

Če v predel za zamrzovanje shranite topla živila, bo hladilna naprava delovala neprestano, dokler živila ne bodo popolnoma zamrznjena. To lahko začasno povzroči prekomerno hlajenje hladilnega dela.

Da bi dosegli najboljšo zmogljivost zamrzovanja svežih živil, nastavite gumb za nastavitve v najvišji položaj 24 ur preden živila vstavite v zamrzovalnik. Po zamrzovanju lahko gumb nastavite v začetni položaj. Majhne količine živil, do ½ kg, lahko zamrznete brez nastavljanja gumba na termostatu. Pazite, da ne zamešate zamrznjenih in svežih živil.

Izdelava kock ledu

Pladenj za kocke ledu do ¾ napolnite z vodo in ga postavite v zamrzovalnik. Zamrznjen pladenj razrahljajte z držalom od žlice ali podobnim pripomočkom in nikoli ne uporabljajte ostrih predmetov, kot sta nož ali vilice.

Odtajanje

A) Predel hladilnika

Predel hladilnika se samodejno odtaja. Odtaljena voda odteče preko zbiralnika, ki se nahaja na zadnji strani naprave, v odtočno cev.

Preverite, da je cev z enim koncem položena v zbiralni pladenj na kompresorju in tako preprečite, da bi voda stekla na električno napeljavo ali na tla (Slika 6).

B) Zamrzovalni predel

Tip odtajanja NO FROST je popolnoma samodejen. Vaši posegi niso potrebni. Voda se zbira na pladnju kompresorja. Zaradi vročine kompresorja voda izhlapi.

Za odstranjevanje ledu ne uporabljajte ostrih predmetov, kot so nož ali vilice.

Za odtajanje ne uporabljajte sušilnikov za lase, električnih grelcev ali drugi električnih naprav.

Obrišite odtajano vodo, ki se je nabrala na spodnjem delu zamrzovalnega predela. Po odtajanju, notranjost temeljito posušite (Slika 7 in 8). Vstavite vtič v vtičnico in vklopite električno napajanje.

Opozorila!

Ventilatorji v zamrzovalnem delu in predelu za sveža živila krožijo hladen zrak. Skozi zaščito nikoli ne vstavljajte predmetov. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z ventilatorji predela za sveža živila in zamrzovalnega dela.

Ne shranjujte izdelkov, ki vsebujejo vnetljivo pogonsko sredstvo (npr. razpršilec, razpršilne posode itd.) ali eksplozivno sredstvo.

Ne pokrivajte polic z zaščitnim materialom, ki lahko ovira kroženje zraka.

Otroci se ne smejo igrati z napravo ali kontrolnim aparatom.

Za doseganje najboljših rezultatov naprave, ne ovirajte zaščit ventilatorjev. **(Slika 9 in slika 10)**

Opozorilo!

Naprava je opremljena z ventilatorjem za kroženje, ki je bistvenega pomena za učinkovitost hladilnika. Prepričajte se, da ventilatorji niso blokirani (zaustavljeni) ali da jih ne ovirajo živila ali embalaže. Blokiranje (zaustavitev) ali oviranje ventilatorja lahko povzroči dvigovanje notranje temperature zamrzovalnika (odtajanje).

Zamenjava notranje žarnice

Če želite zamenjati žarnico, ki se uporablja za osvetlitev vašega hladilnika, pokličite pooblaščen servis.

Lučka, uporabljena v tej napravi, ni primerna za razsvetljavo prostorov v gospodinjstvu.

Namembnost te lučke je pomagati uporabniku, da lahko daje živila v hladilnik / zamrzovalnik na varen in udoben način.

Luči, uporabljene v tej napravi, morajo prenesti ekstremne fizične pogoje, kot so temperature pod -20°C.

Čiščenje in skrb

1. Pred čiščenjem izklopite napravo pri vtičnici in izvlecite vtičač.

2. Za čiščenje ne uporabljajte ostrih predmetov ali abrazivnih sredstev, mila, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev ali loščila.

3. Omarico naprave očistite z mlačno vodo in jo do suhega obrišite.

4. Za čiščenje notranjosti uporabite izžeto krpo, ki ste jo namočili v raztopino ene čajne žličke sode bikarbonata in enega pinta vode ter nato do suhega obrišite.

5. Prepričajte se, da voda ni stekla v škatlo za uravnavanje temperature.

6. Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo izključite, odstranite vso hrano, jo očistite in pustite vrata priprta.

7. Priporočamo, da s silikonskim voskom (loščilom za avtomobile) zloščite kovinske dele naprave (kot so zunanost vrat, stranski deli omarice) in tako ohranite visoko kakovost barve.

8. Enkrat na leto s sesalnikom odstranite prah, ki se je nabral na kondenzatorju na zadnji strani naprave.

9. Preverite, da so pečati na vratih čisti in ne vsebujejo delcev hrane.

10. Nikoli:

Ne čistite naprave z neprimernimi sredstvi, npr. naftni izdelki.

Naprave ne izpostavljajte visokim temperaturam. Naprave ne čistite, drgnite itd. z abrazivnimi sredstvi.

11. Odstranjevanje pokrova za mlečne izdelke in vratnega pladnja:

Če želite odstraniti pokrov za mlečne izdelke, ga najprej za malenkost dvignite in ga povlecite v stran od odprtine na pokrovu.

Če želite odstraniti vrtni pladenj, ga izpraznite in ga enostavno potisnite navzgor od podlage.

12. Prepričajte se, da je plastični zbiralnik za odtajano vodo, ki se nahaja na zadnji strani naprave, vedno čist. Če želite odstraniti pladenj in ga očistiti, sledite spodnjim navodilom:

- Izključite vtično dozo in izvlecite vtičač

- S kleščami nežno odvijte gumb na kompresorju tako, da ga lahko odstranite.

- Dvignite ga.

- Očistite ga in ga obrišite do suhega.

- V obratnem vrstnem redu ga ponovno sestavite.

13. Da bi očistili predal, ga do konca izvlecite, potegnite navzgor in ga nato v celoti izvlecite.

Premikanje vrat

Sledite zaporedju **(Slika 14)**.

Kaj lahko in kaj ne smete

Lahko - Redno čistite napravo.

Lahko - Hranite surovo meso in perutnino pod kuhano hrano in mlečnimi izdelki.

Lahko - Odstranite vse neuporabne liste iz zelenjave in odstranite zemljo.

Lahko - Pustite zeleno solato, zelje, peteršilj in cvetačo na steblo.

Lahko - Sir najprej zavijte v papir odporen proti maščobi in ga nato dajte v polietilensko vrečko, pri tem iztisnite zrak. Ven ga vzemite eno uro pred zaužitjem.

Lahko - Na rahlo zavijte surovo meso in perutnino v polietilensko ali aluminijasto folijo. To prepreči sušenje.

Lahko - Zavijete ribo in drobovje v polietilenske vrečke.

Lahko - Ovijte hrano z močnim vonjem ali v polietilenske vrečke, kjer pa se lahko izsuši, v aluminijasto folijo ali pa hranite v neprepustni posodi.

Lahko - Kruh dobro zavijte, da ostane svež.

Lahko - Preden postrežete, ohladite belo vino, pivo in mineralno vodo.

- Lahko** - Pogosto pregledate posode v zamrzovalniku.
- Lahko** - Hrano hranite čim krajši čas in upoštevajte datume »Najboljše pred« in »Uporabno do«.
- Lahko** - Trgovinsko zamrznjeno hrano shranjujte v skladu z navodili na embalaži.
- Lahko** - Vedno izberite svežo hrano visoke kakovosti in jo dobro očistite preden jo zamrznete.
- Lahko** - Svežo hrano za zamrzovanje razdelite na male porcije, da bo zamrzovanje čim hitrejš.
- Lahko** - Vso hrano zavijte v aluminijasto folijo ali polietilensko vrečko, ki je primerna za zamrzovanje, ter iztisnite ves zrak.
- Lahko** - Že prej zamrznjeno hrano zavijte takoj po nakupu in jo čim hitreje shranite v zamrzovalnik.

- Ne smete** - Ne hraniti banan v predelu hladilnika.
- Ne smete** - Ne hraniti melone v hladilniku.
Shranite jo lahko le kratek čas in ob tem mora biti zavita, saj pušča močan vonj.
- Ne smete** - Ne pokrivajte polic z zaščitnim materialom, ki lahko ovira kroženje zraka.
- Ne smete** - V vaši napravi ne shranjujte strupenih ali nevarnih snovi. Oblikovana je samo za shranjevanje užitne hrane.
- Ne smete** - Ne jejte hrane, ki je bila v hladilniku predolgo časa.
- Ne smete** - Sveže in kuhane hrane ne shranjujte skupaj v isti posodi. Pakirana in shranjena mora biti posebej.
- Ne smete** - Ne pustiti, da odtajanja hrana ali njeni sokovi kapljajo na preostalo hrano.
- Ne smete** - Ne puščajte dalj časa odprtih vrat, saj to pomeni več stroškov za delovanje in povzroči prekomerno nastajanje ledu.
- Ne smete** - Za odstranjevanje ledu nikoli ne uporabljajte ostrih predmetov, kot so noži ali vilice.
- Ne smete** - Ne polagajte vroče hrane v napravo. Naj se najprej ohladi.
- Ne smete** - V zamrzovalniku ne hranite steklenic polnjenih s tekočino ali zapečatenih konzerv, ki vsebujejo tekočino z ogljikom, saj lahko eksplodirajo.
- Ne smete** - Ko zamrzujete svežo hrano, ne smete preseči največje količine zamrzovanja.

Ne smete - Ne dajajte otrokom sladoleda in ledu neposredno iz zamrzovalnika. Nizka temperatura lahko povzroči hladilne opekline na ustnicah.

Ne smete - Ne zamrzujte pijač z mehurčki.

Ne smete - Ne hranite zamrznjene hrane, ki je že bila odtajana; treba jo je pojesti v 24 urah ali skuhati in ponovno zamrzniti.

Ne smete - Ne odstranjujte predmetov iz zamrzovalnika z mokrimi rokami.

Poraba energije

V napravo lahko shranite največjo količino živil, če ne uporabljate srednjega in zgornjega predala v zamrzovalnem delu. Navedena poraba energije vaše naprave se nanaša na popolnoma napolnjen zamrzovalni del brez srednjega in zgornjega predala.

Praktični nasveti glede zmanjšanja porabe elektrike

1. Prepričajte se, da je naprava nameščena na dobro ozračenem mestu, stran od virov toplote (kuhalnik, radiator itd.). Prav tako mora naprava biti nameščena tako, da ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
2. Zamrznjeno hrano shranite v napravo kakor hitro mogoče, posebej poleti. Priporočamo, da hrano nesete domov v toplotno izolacijskih vrečkah.
3. Priporočamo, da pakete, ki jih vzamete iz zamrzovalnega dela, odtajate v hladilnem delu. Paket, ki ga želite odtajati, postavite v posodo, da voda, ki odteka med odtajanjem, ne teče v hladilni del. Priporočamo, da zamrznjeno živilo pričnete odtajati 24 ur pred njegovo uporabo.
4. Priporočamo, da vrat ne odpirate pogosto.
5. Vrat naprave ne puščajte odprtih dlje kot je potrebno in se prepričajte, da vrata vsakokrat dobro zaprete.

Informacije o hrupu in vibracijah, ki se lahko pojavijo med delovanjem naprave

1. Hrup delovanja se lahko poveča med samim delovanjem naprave.
 - Da bi temperature ostale takšne, kot ste jih nastavili, se mora kompresor naprave občasno vključiti. Hrup kompresorja postane močnejši ob vklopu, ob izklopu pa zaslišite kratek zvok.
 - Učinkovitost in delovanje naprave se lahko spremeni glede na spremembe temperature okolja. To je običajno.
2. Hrupi podobni pretakanju ali pršenju tekočine
 - Te hrupe povzroča pretok hladilnega sredstva v krogotoku naprave in so običajni ob delovanju naprave.
3. Hrup, podoben pihanju vetra.
 - Proizvaja ga ventilator (ventilatorji), ki so del naprave. Ti ventilatorji pripomorejo k učinkovitemu hlajenju naprave. Ta hrup je običajen, ni napaka.
4. Ostale vibracije in hrupi.
 - Raven in hrup vibracij lahko povzroči tip in lega tal, na katerih stoji naprava. Prepričajte se, da so tla ravna in lahko vzdržijo težo naprave (fleksibilno).
 - Hrup in vibracije lahko povzročijo tudi predmeti na napravi. Te predmete odstranite z naprave.
 - Steklenice in posode, ki so shranjene v hladilniku, se dotikajo. V tem primeru prestavite steklenice in posode, tako da bo med njimi nekaj prostora.

Iskanje in odpravljanje napak

Če naprava, ko jo vključite, ne deluje, preverite:

- Ali je vtič pravilno vstavljen v vtičnico in je naprava pod napetostjo. (Če želite preveriti napetost v vtičnici, vanjo vklopite drugo napravo).
 - Ali je pregorela varovalka, se je sprožil prekinjač ali pa je glavno stikalo izključeno.
 - Ali je temperatura pravilno nastavljena.
 - Če ste zamenjali vtič, da je ta pravilno napeljan.
- Če ste preverili vse zgoraj naštet razloge in naprava še vedno ne deluje, se obrnite na prodajalca od katerega ste kupili napravo. Plačati morate tudi, če ni odkrita nobena napaka, zato se prepričajte, da ste pregledali vse zgoraj naštet vzroke.



Če se na izdelku ali embalaži nahaja znak , to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati tako kot z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Napravo morate oddati na primernem zbirališču za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Nepravilno odlaganje izdelka lahko pripelje do negativnih učinkov na okolje in zdravje ljudi, kar pa lahko preprečite s pravilnim odlaganjem vaše stare naprave. Za podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad, komunalno službo ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Urime për zgjedhjen tuaj në Pajisjen e Cilësisë **BEKO**, të ndërtuar për t'ju dhënë shumë vjet shërbim.

Siguria vjen e para!

Mos e lidhni pajisjen tuaj me energjinë derisa të gjitha paketimet dhe mbrojtëset e transportit të jenë hequr.

- Lëreni të rrijë të paktën 4 orë para se ta ndizni për të lejuar që kompresori të rregullohet, nëse transportohet horizontalisht.

- Nëse po hidhni një pajisje të vjetër me kyç ose shul të montuar në derë, sigurohuni që të lihet në një gjendje të sigurt për të mos lejuar që fëmijët të bllokohen brenda.

- Kjo pajisje mund të përdoret vetëm për qëllimin e synuar.

- Mos e hidhni pajisjen në zjarr. Pajisja juaj përmban substanca jo CFC në izolim të cilat janë të djegshme. Sugjerojmë që të kontaktoni me autoritetin lokal për informacione mbi hedhjen e duhur dhe vendet e përshtatshme.

- Nuk rekomandojmë që ta përdorni pajisjen në një ambient pa ngrohje, të ftohtë (p.sh. garazhd, depo, aneks, hangar, jashtë, etj.).

Për të arritur performancën më të mirë dhe punimin pa probleme të pajisjes tuaj, është shumë e rëndësishme që të lexoni këto udhëzime me kujdes. Mos zbatimi i këtyre udhëzimeve mund ta bëjë të pavlefshme të drejtën tuaj për riparime falas gjatë periudhës të garancisë.

Ju lutem mbajini këto udhëzime në një vend të sigurt për t'iu referuar me lehtësi.

Pjesët origjinale të ndërrimit do të ofrohen për 10 vite, pas datës së blerjes së produktit.

Ky aparat nuk parashikohet për përdorim nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvojë dhe njohurie, përderisa nuk mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e aparatit nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.

Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që të mos luajnë me aparatën.

Kërkesat elektrike

Para se ta vendosni spinën në prizën në mur sigurohuni që tensioni dhe frekuenca e treguar në etiketën e vlerave të përkasë me atë të rrjetit tuaj elektrik.

Rekomandojmë që kjo pajisje të lidhet me energjinë elektrike me një prizë të përshtatshme me çelës dhe siguresë në një pozicion që arrihet me lehtësi.

Paralajmërim! Kjo pajisje duhet të jetë e tokëzuar.

Riparimet në pajisjen elektrike duhet të bëhen vetëm nga një teknik i kualifikuar. Riparimet e gabuara të bëra nga një person i pa kualifikuar mbartin rreziqe që mund të kenë pasoja kritike për përdoruesin e pajisjes.

KUJDES!

Kjo pajisje punon me R600a i cili është një gaz i padëmshëm për mjedisin por i djegshëm. Gjatë transportit dhe fiksimit të produktit, duhet të tregohet kujdes të mos dëmtohet sistemi i ftohjes. Nëse sistemi i ftohjes është dëmtuar dhe ka rrjedhje gazi nga sistemi, mbajeni produktin larg nga burimet e flakëve dhe ajroseni dhomën për njëfarë kohe.

PARALAJMËRIM - Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.

PARALAJMËRIM - Mos e dëmtoni qarkun ftohës.

PARALAJMËRIM - Mos përdorni aparate elektrike brenda vendeve të pajisjes për mbajtjen e ushqimeve të parekomanduara nga prodhuesi.

PARALAJMËRIM - Nëse kablli i energjisë është dëmtuar, ai duhet të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur rreziqet.

Udhëzime transporti

1. Pajisja duhet të transportohet vetëm në pozicion vertikal në këmbë. Ambalazhi duhet të jetë i paprekur gjatë transportit.
2. Nëse gjatë transportit pajisja është pozicionuar horizontalisht, nuk duhet të vihet në punë për të paktën 4 orë që ta lini sistemin të rregullohet.
3. Mos ndjekja e udhëzimeve të mësipërme mund të çojë në dëmtime të pajisjes, për të cilat prodhuesi nuk do të jetë përgjegjës.
4. Pajisja duhet të jetë e mbrojtur nga shiu, lagështia dhe ndikimet e tjera atmosferike.

E rëndësishme!

- Duhet të tregohet kujdes kur pastroni/transportoni pajisjen që të mos prekni fundin e lidhjeve metalike të kondensatorit në pjesën e pasme të pajisjes pasi kjo mund të shkaktojë lëndime në gishta dhe duar.
- Mos u mundoni të uleni ose hipni sipër pajisjes pasi nuk është bërë për përdorim të tillë. Mund të lëndoni veten ose të dëmtoni pajisjen. Sigurohuni që kablli i energjisë të mos bllokohet poshtë pajisjes gjatë dhe pas lëvizjes pasi kjo mund të dëmtojë kabllin.
- Mos lejoni që fëmijë të luajnë me pajisjen ose të ngacmojnë kontrollet.

Udhëzime instalimi

1. Mos e mbani pajisjen në një dhomë ku temperatura ka mundësi të bjerë nën -15 gradë C (5 gradë F) natën dhe/ose veçanërisht në dimër.
2. Mos e vendosni pajisjen pranë sobave ose radiatorëve ose në dritën direkte të diellit pasi kjo do të shkaktojë një sforcim shtesë në funksionet e pajisjes. Nëse instalohet pranë një burimi nxehtësie ose ngrirësi tjetër, ruani hapësirat minimale të mëposhtme:
Nga Sobot 30 mm
Nga Radiatorët 300 mm
Nga Ngrirësit 25 mm
3. Sigurohuni që të ketë hapësirë të mjaftueshme rrotull pajisjes për të garantuar qarkullim të lirë të ajrit (**Artikulli 2**).
• Vendoseni kapakun e pasmë të ajrimit prapa frigoriferit tuaj për të vendosur distancën midis frigoriferit dhe murit (**Artikulli 3**).
4. Pajisja duhet të mbahet mbi një sipërfaqe të lëmuar. Dy këmbët e para mund të rregullohen sipas nevojës. Për të garantuar që pajisja juaj të qëndrojë drejt në këmbë rregulloni dy këmbët e para duke i rrotulluar në drejtim orar ose anti-orar, derisa produkti të jetë pa lëvizur në kontakt me dyshtim. Rregullimi i mirë i këmbëve shmang dridhjet dhe zhurmën (**Artikulli 4**).
5. Shikoni pjesën "Pastrimi dhe Kujdesi" për ta përgatitur pajisjen tuaj për përdorim.

Njihuni me pajisjen tuaj (Artikulli 1)

- 1 - Rregullimi i çelësit dhe drita e brendshme
- 2 - Ventilatori i ushqimeve të freskëta
- 3 - Raftet e rregullueshme të kabinetit
- 4 - Kapaku i krisperit
- 5 - Krisperët
- 6 - Mbajtësia e tabakasë të akullit & tabakaja e akullit
- 7 - Pjesa për ngrirjen e shpejtë
- 8 - Ndarja për mbajtjen e ushqimeve të ngrira
- 9 - Këmbë e rregullueshme
- 10 - Ndarja e Baxhos*
- 11 - Raft për vazo
- 12 - Raft për shishe
- 13 - Ventilatori i ngrirësit

Ventilatorët kanë qëllimin që të sigurojnë qarkullim të ajrit në dhomëz. Është lidhur në paralel me motor-kompresorin. Kur motor-kompresori fiket, ventilatorët do të fiken gjithashtu.

Rregullimi i sugjeruar i ushqimeve në pajisje

Udhëzime për të arritur vendosje dhe higjienë optimale:

1. Ndarja e frigoriferit është për ruajtjen afat-shkurtër të ushqimeve dhe pijeve të freskëta.
2. Pjesa e ngrirësit është   llogaritur dhe është e përshtatshme për të ngrirë dhe për të mbajtur ushqime tashmë të ngrira. Rekomandimet për   për ruajtjen që tregohen në paketimet e ushqimeve duhet të zbatohen gjithmonë.
3. Produktet e qumështit duhet të mbahen në ndarjen e veçantë të vendosur në vizuesin e derës.
4. Ushqimet e gatuar duhet të mbahen në enë të mbyllura fort.
5. Ushqimet e freskëta të mbështjella mund të mbahen mbi raft. Frutat dhe perimet e freskëta duhet të pastrohen dhe të mbahen në krisperë.
6. Shishe mund të mbahen në pjesën e derës.
7. Për të mbajtur mishin e pagatuar, mbështiljeni në qese polietilieni dhe vendoseni në raftin më të poshtëm. Mos e lini të bjerë në kontakt me ushqimet e gatuar, për të shmangur ndotjen. Për siguri, mishin e pagatuar mbajeni vetëm dy deri tre ditë.
8. Për efikasitet maksimal, raftet që hiqen nuk duhet të mbulohen me letër apo me materiale të tjera për të lejuar qarkullimin e lirë të ajrit të ftohtë.

9. Mos mbani vaj vegjetal në raftet e derës. Mbajini ushqimet të paketuara, të mbështjella ose të mbuluara. Lërimi ushqimet dhe pijet e nxehta të ftohen para se të vendosen në frigorifer. Ushqimet e mbetura nga kanaçet nuk duhet të mbahen në kanaçe.

10. Nuk duhet të mbahen pije me gaz dhe produktet si kubat e akullit me ujë aromatik nuk duhet të konsumohen shumë të ftohta.

11. Disa fruta dhe perime pësojnë dëmtime, nëse mbahen në temperatura nën 0°C. Prandaj mbështilini ananasët, pjeprat, kastravecët, domatet dhe produkte të ngjashme në qese politeni.

12. Alkooli me përqindje të lartë duhet të mbahet në këmbë në enë të mbyllura fort. Asnjëherë mos mbani produkte që përmbajnë gaz shtytës të djegshëm (p.sh. dispenser akulloresh, kanaçe spërkatëse, etj.) ose substanca shpërthyes. Këto janë rrezik shpërthimi.

13. Për të nxjerrë koshat nga pjesa e ngrirësit ju lutem veproni si në **artikulli 11**.

14. Për të shndërruar ndarjen e ftohjes (përdoret për produkte të lehta që prishen - **Artikulli 1 - pika 5**) në një kuti perime është e nevojshme që në anën e pasme të raftit të xhamit të poshtme të vendoset zburkimi (**Artikulli 12**) në figurën **Artikulli 13 (pika ac)**. Nëse stoli nuk do të mblidhet ndarja (**Artikulli 1-pika 5**) do të ketë funksionalitetin e biofreshit.

Kontrolli dhe rregullimi i temperaturës

Temperaturat e punimit kontrollohen nga rrotulla e konfigurimit (**Artikulli 5**) që ndodhet në tavanin e pjesës të frigoriferit. Konfigurimet mund të bëhen nga min, 1 ... 6, max, me pozicionin max si pozicioni më i ftohtë.

Kur pajisja ndizet për herë të parë, çelësi i konfigurimit duhet të rregullohet në mënyrë që pas 24 orësh temperatura mesatare e frigoriferit të mos jetë më e lartë se +5°C (+41°F).

Rekomandojmë që ta vendosni çelësin deri në mes midis pozicionit min dhe max dhe të kontrolloni për të arritur temperaturën e dëshiruar, p.sh. drejt max kur do të arrini një temperaturë më të ftohtë dhe anasjelltas. Disa pjesë të frigoriferit mund të jenë më të ftohta ose më të ngrohta (si për shembull krisperi i sallatës dhe pjesa e sipërme e kabinetit) e cila është krejt normale.

Temperatura normale e ruajtjes brenda ngrirësit tuaj duhet të jetë -18 °C (0 °F). Temperaturat më të ulëta mund të arrihen duke rregulluar çelësin e termostatit drejt pozicionit max.

Rekomandojmë të kontrolloni temperaturën me një termometër për të saktë t'u siguruar që ndarjet e vendosjes të ushqimeve të mbahen në temperaturën e dëshiruar.

Mos harroni ta shikoni leximin menjëherë pasi temperatura e termometrit do të rritet shumë shpejt pasi ta hiqni nga ngrirësi.

Ju lutem mos harroni se çdo herë që hapet dera ajri i ftohtë del jashtë dhe temperatura e brendshme rritet. Prandaj mos e lini asnjëherë derën të hapur dhe sigurohuni që të mbyllet menjëherë pasi të jenë vendosur ose hequr ushqimet.

Para se ta vini në punë

Kontrolli Final

Para se të filloni ta vini pajisjen në punë kontrolloni që:

1. Këmbët të jenë rregulluar për nivelim perfekt.
2. Pjesa e brendshme të jetë e thatë dhe ajri të qarkullojë lirshëm prapa.
3. Pjesa e brendshme të jetë e pastër siç rekomandohet në "Pastrimi dhe Kujdesi".
4. Spina është futur në prizën në mur dhe energjia elektrike është e ndezur. Kur hapet dera drita e brendshme do të ndizet.

Dhe vini re se:

5. Do të dëgjoni një zhurmë ndërsa kompresori ndizet. Lëngu dhe gazrat e izoluar brenda sistemit të ftohjes mund të krijojnë zhurma, edhe nëse kompresori është në punë ose jo. Kjo është krejt normale.
6. Një dallgëzim i lehtë i pjesës të sipërme të kabinetit është krejt normal për shkak të procesit të prodhimit të përdorur; nuk është defekt.
7. Rekomandojmë që ta vendosni çelësin në mes dhe të kontrolloni temperaturën për t'u siguruar që pajisja të ruajë temperaturën e dëshiruar (Shiko pjesën Kontrolli dhe rregullimi i temperaturës).
8. Mos e ngarkoni pajisjen menjëherë pasi ta keni ndezur. Prisni derisa të arrihet temperatura e dëshiruar e ruajtjes. Rekomandojmë që të kontrolloni temperaturën me një termometër të saktë (shiko; Kontrolli dhe Rregullimi i Temperaturës).

Vendosja e ushqimeve të ngrira

Ngrirësi juaj është i përshtatshëm për të ruajtur për kohë të gjatë ushqimet që shiten të ngrira dhe mund të përdoret për të mbajtur ushqime të freskëta.

Nëse ka një ndërprerje energjie, mos e hapni derën. Ushqimet e ngrira nuk duhet të preken nëse defekti zgjat më pak se 19 orë. Nëse ndërprerja është e gjatë, atëherë ushqimet duhet të kontrollohen dhe të hahen menjëherë ose të gatohen dhe të ngrihen përsëri.

Bërja e kubave të akullit

Mbusheni tabakanë e kubave të akullit 3/4 me ujë dhe vendoseni në ngrirës. Lironi tabakatë e ngrira me një dorezë luge ose mjet të ngjashëm; asnjëherë mos përdorni objekte të mprehta si thika ose pirunë.

Ngrirja e ushqimeve të freskëta

Ju lutem ndiqni udhëzimet e mëposhtme për të arritur rezultatet më të mira.

Mos ngrini sasi shumë të mëdha ushqimi njëherësh. Cilësia e ushqimit ruhet më mirë kur ngrihet deri në qendër të tij sa më shpejt të jetë e mundur.

Mos e tejkaloni kapacitetin e ngrirjes të pajisjes tuaj në 24 orë.

Vendosja e ushqimeve të ngrohta në pjesën ngrirësit bën që sistemi i ftohjes të punojë vazhdimisht derisa ushqimi të ngrihet plotësisht. Kjo mund të shkaktojë ftohje të tepërt të pjesës të frigoriferit.

Kur ngrini ushqime të freskëta, për të arritur kapacitetin më të mirë të ngrirjes, vendoseni rrotullën e konfigurimit në pozicionin maksimal 24h para se t'i futni. Pas ngrirjes rrotulla mund të vendoset në pozicionin fillestar. Sasi të vogla ushqimi deri në 1/2 kg. (1 lb) mund të ngrihen pa rregulluar rrotullën e kontrollit të temperaturës. Bëni kujdes të veçantë që të mos përzieri ushqimet tashmë të ngrira me ushqimet e freskëta.

Shkrirja

A) Ndarja e frigoriferit

Ndarja e frigoriferit shkrihet automatikisht. Uji i shkrijës kalon në tubin e shkarkimit përmes një ene grumbullimi në pjesën e pasme të pajisjes. Kontrolloni që tubi të jetë vendosur mirë me fundin e tij në tabakanë e grumbullimit mbi kompresor për të mos lejuar spërkatjet e ujit mbi instalimet elektrike ose në dysHEME (Artikulli 6).

B) Ndarja e ngrirës

Modeli NO FROST është krejt automatik. Nuk kërkohet ndërhyrje nga ana juaj. Uji grumbullohet në tabakanë e kompresorit. Për shkak të nxehtësisë të kompresorit uji avullohet.

Mos përdorni objekte me majë ose të mprehta si për shembull thika ose pirunë për të hequr akullin.

Asnjëherë mos përdorni tharëse flokësh, ngrohës elektrikë ose pajisje të tilla elektrike për shkrirje. Fshijeni me sfungjer ujin e shkrirjes të grumbulluar në fund të ndarjes të ngrirës. Pas shkrirjes, thajeni plotësisht pjesën e brendshme (**Artikulli 7 & 8**). Futeni spinën në prizën në mur dhe ndizeni energjinë.

Paralajmërime!

Ventilatorët brenda ngrirës dhe ndarjeve të ushqimeve të freskëta qarkullojnë ajër të ftohtë. Asnjëherë mos futni objekte përmes mbrojtës. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me ventilatorin e ushqimeve të freskëta dhe ngrirës. Asnjëherë mos mbani produkte që përmbajnë gaz shtytës të djegshëm (p.sh. dispenser akulloresh, kanaçe spërkatëse, etj.) ose substanca shpërthyes.

Mos i mbuloni raftet me materiale mbrojtëse të cilat mund të pengojnë qarkullimin e ajrit.

Mos lejoni që fëmijët të luajnë me pajisjen ose të ngacmojnë kontrollin.

Mos i pengoni mbrojtëset e ventilatorëve për t'u siguruar që të arrini performancën më të mirë nga pajisja juaj. (**Artikulli 9 dhe Artikulli 10**)

Paralajmërim!

Pajisja juaj ka një ventilator qarkullimi i cili është i domosdoshëm për performancën e frigoriferit tuaj. Ju lutem sigurohuni që ventilatorët të mos bllokohen (ndalohen) ose të pengohen nga ushqimet ose ambalazhet. Bllokimi (ndalimi) ose pengimi i ventilatorit mund të shkaktojë rritje në temperaturën e brendshme të ngrirës (Shkrirje).

Ndërrimi i llambës së brendshme

Për të ndërruar llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit, telefononi Shërbimin e autorizuar.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer/ngrirës në një mënyrë të sigurt dhe të lehtë.

Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet t'i rezistojnë kushteve fizike ekstreme si temperaturat nën -20°C.

Pastrimi dhe kujdesi

1. Rekomandojmë që ta fikni pajisjen në prizë dhe të hiqni spinën e korrentit para se ta pastroni.

2. Asnjëherë mos përdorni mjete të mprehta ose substanca gërryese, sapun, pastrues shtëpie, detergjent ose dyll lustrues për pastrim.

3. Përdorni ujë të ngrohtë për të pastruar kabinetin e pajisjes dhe fshijeni me leckë.

4. Përdorni një leckë të njomë të shtrydhur në një solucion me një lugë çaji bikarbonat sode në një pintë uji për të pastruar pjesën e brendshme dhe thajeni me leckë.

5. Sigurohuni që të mos hyjë ujë në kutinë e kontrollit të temperaturës.

6. Nëse pajisja juaj nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, fiken, hiqni të gjitha ushqimet, pastrojeni dhe lëreni derën pak të hapur.

7. Rekomandojmë që t'i lustroni pjesët metalike të produktit (p.sh. pjesën e jashtme të derës, anët e kabinetit) me dyll silikoni (lustrues makine) për të mbrojtur lustrën e bojës të jashtme me cilësi të lartë.

8. Pluhuri që grumbullohet në kondensator, i cili ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes, duhet të pastrohet njëherë në vit me fshesë me korrent.

9. Kontrolloni gomat e dyerve për t'u siguruar që të jenë të pastra dhe pa grimca ushqimesh.

10. Asnjëherë:

- Mos e pastroni pajisjen me materiale të papërshtatshme; p.sh. produkte me bazë naftë.
- Mos e ekspozoni në temperatura të larta, në asnjë mënyrë.
- Mos e krruani, fërkoni, etj me materiale gërryese.

11. Heqja e kapakut të baxhos dhe tabakasë të derës:

- Për të hequr ndarjen e baxhos, më parë ngrini kapakun lart rreth një inç dhe tërhiqeni nga ana ku ka një hapësirë mbi kapak.

- Për të hequr një tabakë të derës, hiqni të gjitha gjërat në to dhe thjesht shtyjeni tabakanë e derës lart nga baza.

12. Sigurohuni që ena në pjesën e pasme të pajisjes që grumbullon ujin e shkrirjes të jetë gjithmonë e pastër. Nëse doni ta hiqni tabakanë për ta pastruar, ndiqni udhëzimet më poshtë:

- Fikeni prizën dhe hiqni spinën nga korrenti.
- Rrotulloni lehtë kunjën në kompresor me një palë pinca në mënyrë që tabakaja të hiqet.
- Ngrijeni lart.
- Ngrijeni enën, pastrojeni dhe fshijeni.
- Montoni përsëri, duke i bërë veprimet në radhë të kundërt.

13. Për të pastruar një sirtar, tërhiqeni sa më shumë të jetë e mundur, ngrijeni lart dhe pastaj nxirreni jashtë plotësisht

Ripozicionimi i derës

Veproni në rend numerik. (Artikulli 14).

Bëj dhe mos bëj

- Bëj-** Pastrojeni pajisjen rregullisht.
- Bëj-** Mbajeni mishin e pagatuar dhe shpendët poshtë ushqimeve të gatuar dhe produkteve të qumështit.
- Bëj-** Hiqini të gjitha gjethet e papërdorshme ng aperimet dhe pastroni dherat.
- Bëj-** Lërinë marulet, lakrat, majdanozin dhe lulëlakrat me rrënjë.
- Bëj-** Mbështilleni djathin në letër kundër yndyrës dhe pastaj në një qese polietilieni, duke nxjerrë jashtë sa më shumë ajër të jetë e mundur. Për rezultate më të mira, nxirrini nga frigoriferi një orë para se t'i konsumoni.
- Bëj-** Mbështilleni mishin e pagatuar dhe shpendët lirshëm në qese polietilieni ose fletë alumini. Kjo parandalon tharjen.
- Bëj-** Mbështilleni peshkun dhe të brendshmet në qese polietilieni.
- Bëj-** Mbështillini ushqimet me erë të fortë ose që mund të thahen në qese polietilieni, ose fletë alumini ose vendosini në enë të izoluar.
- Bëj-** Mbështilleni bukën mirë për ta mbajtur të freskët.
- Bëj-** Ftoheni verën e bardhë, birrën dhe ujin mineral para se ta shërbeni.
- Bëj-** Kontrolloni përmbajtjet e ngrirësit herë pas here.
- Bëj-** Mbani ushqimet për kohë sa më të shkurtër dhe përmbajuni datave "Më së miri para" dhe "Përdoreni deri" etj.
- Bëj-** Mbani ushqimet e ngrira nga dyqani sipas udhëzimeve të dhëna në paketim.
- Bëj-** Gjithmonë zgjidhni ushqime të freskëta me cilësi të lartë dhe sigurohuni që të jenë të pastra para se t'i ngrini.
- Bëj-** Përgatitini ushqimet e freskëta për ngrirje në racione të vogla për të garantuar ngrirje të shpejtë.
- Bëj-** Mbështilleni të gjithë ushqimin në fletë alumini ose qese polietilieni për ngrirje dhe sigurohuni që të nxirret ajri.
- Bëj-** Mbështillini ushqimet e ngrira menjëherë pas blerjes dhe vendosini në ngrirës sa më shpejt të jetë e mundur.

- Mos-** Mbani banane në vendin e frigoriferit.
- Mos-** Mbani pjepër në frigorifer. Mund të ftohet për periudha të shkurtra për sa kohë është i mbështjellë për të mos lejuar kalimin e shijes në ushqimet e tjera.
- Mos-** I mbulon raftet me materiale mbrojtëse që mund të pengojnë qarkullimin e ajrit.
- Mos-** Mbani substanca helmuese ose të rrezikshme në pajisjen tuaj. Është bërë vetëm për mbajtjen e ushqimeve të ngrënshme.
- Mos-** Konsumoni ushqime që janë ftohur për një periudhë kohe shumë të gjatë.
- Mos-** Mbani ushqime të gatuar dhe të freskëta së bashku në të njëjtën enë. Ato duhet të pakëtohen dhe të mbahen veç.
- Mos-** I lini ushqimet ose pijet që shkrijnë të derdhen mbi ushqime.
- Mos-** E lini derën të hapur për periudha të gjata, pasi kjo do ta bëjë pajisjen më të kushtueshme në punim dhe mund të shkaktojë formim të tepërt të akullit.
- Mos-** Përdorni objekte të mprehta si thika ose pirunë për të hequr akullin.
- Mos-** Vendosni ushqime të nxehta në pajisje. Lërinë të ftohen më parë.
- Mos-** Vendosni shishe të mbushura ose kanaçe të mbyllura që përmbajnë lëngje të karbonuara brenda ngrirësit pasi mund të pëlcasin.
- Mos-** E tejkaloni ngarkesën maksimale të ngrirjes kur ngrini ushqime të freskëta.
- Mos-** I jepni fëmijëve akullore dhe kuba akulli direkt nga ngrirësi. Temperatura e ulët mund të shkaktojë djegie ngrice në buzë.
- Mos-** I ngrini pijet me gaz.
- Mos-** U mundoni t'i mbani ushqimet e ngrira që janë shkrirë; duhet të hahen brenda 24 orësh ose të gatohen dhe të ngrihen përsëri.
- Mos-** I hiqni gjërat nga ngrirësi me duar të lagura.

Konsumi i Energjisë

Volumi maksimal i mbajtjes të ushqimeve të ngrira arrihet pa përdorur kapakun e raftit të sipërm të dhënë me pjesën e ngrirësit. Konsumi i energjisë të pajisjes tuaj është deklaruar me pjesën e ngrirësit të mbushur plot pa përdorur kapakun e raftit të sipërm.

Këshilla praktike në lidhje me uljen e konsumit të energjisë

1. Sigurohuni që pajisja të ndodhet në vende të ajrosura mirë, larg nga çdo burim nxehtësie (sobë, radiator, etj.). Në të njëjtën kohë, vendndodhja e pajisjes duhet të jetë në mënyrë të tillë që të mos jetë nën dritën direkte të rrezeve të diellit.
2. Sigurohuni që ushqimet e blera në gjendje të ftohur/ngrirë të vendosen në pajisje sa më shpejt të jetë e mundur, veçanërisht gjatë kohës të verës. Rekomandohet që të përdorni qese termale të izoluar për transportin e ushqimeve në shtëpi.
3. Rekomandojmë që ti shkruani pakot e ushqimeve të nxjerra nga pjesa e grirësit në pjesën e frigoriferit. Për këtë qëllim, pakoja që do të shkrihet do të vendoset në një enë në mënyrë që uji që del nga shkrija të mos derdhet në pjesën e frigoriferit. Rekomandojmë që të filloni shkrijen të paktën 24 orë para përdorimit të ushqimit të ngrirë.
4. Rekomandojmë të ulni numrin e hapjes të derës në minimum.
5. Mos e mbani derën e pajisjes të hapur për më shumë nga sa është e nevojshme dhe sigurohuni që pas çdo hapjeje dera të mbyllet mirë.

Informacione në lidhje me zhurmën dhe dridhjet që mund të shfaqen gjatë punimit të pajisjes.

1. Zhurma e punimit mund të rritet gjatë punimit.
 - Për ta mbajtur temperaturën në vlerën të cilën e keni rregulluar, kompresori i pajisjes nis periodikisht. Zhurma e krijuar nga kompresori bëhet më e fortë kur fillon dhe mund të dëgjohet një klikim kur ndalon.
 - Performanca dhe veçoritë e punimit të pajisjes mund të ndryshojnë në varësi të luhatjeve të temperaturës të ambientit. Ato duhet të konsiderohen si normale.
2. Zhurmat si rrjedhje lëngjesh ose spërkatje e tyre
 - Këto zhurma shkaktohen nga qarkullimi i ftohësit në qarkun e pajisjes dhe përputhen me parimet e punimit të pajisjes.

3. Zhurmë e ngjashme me fryrjen e erës.

- Krijohet nga ventilatori (ventilatorët) që ndodhen në pajisjen tuaj. Këta ventilatorë ndihmojnë në ftohjen e efektshme të pajisjes. Kjo zhurmë është normale, nuk është defekt.

4. Dridhjet dhe zhurmat e tjera.

- Niveli i zhurmës mund të shkaktohet nga lloji dhe aspekti i dyshemesë në të cilën ndodhet pajisja. Sigurohuni që pajisja nuk ka shtrembërime të mëdha niveli ose nëse mund ta mbajë peshën e pajisjes (është e lëvizshme).

- Një burim tjetër zhurme dhe dridhjesh krijohet nga objektet që janë vendosur në pajisje. Këto objekte duhet të hiqen nga pajisja.

- Shishet dhe enët e vendosura në frigorifer prekin njëra tjetrën. Në këto raste lëvizini shishet dhe enët në mënyrë që të ketë një distancë të vogël midis tyre.

Zgjidhja e problemeve

Pajisja nuk punon kur ndizet, kontrolloni;

- Që spina është futur mirë në prizë dhe që ka energji. (Për të kontrolluar energjinë në prizë, vendosni një pajisje tjetër)
- Nëse ka rënë siguresa/automati ose çelësi i shpërndarjes të rrymës është fikur.
- Që kontrolli i temperaturës të jetë vendosur mirë.
- Që spina e re të jetë lidhur mirë, nëse e keni ndryshuar atë origjinale.

Nëse pajisja përsëri nuk punon pas kontrolleve të mësipërme, kontaktoni shitësin nga ku e keni blerë njësinë.

Ju lutem sigurohuni që të jenë bërë kontrollet e mësipërme pasi do të ketë një tarifë nëse nuk gjendet asnjë defekt.



Simboli ■ mbi produktin ose mbi ambalazhin tregon që ky produkt nuk duhet të trajtohet si mbeturinë shtëpiake. Në vend të kësaj duhet të dorëzohet në pikën e përshtatshme mbledhëse për riciklimin e aparateve elektrike dhe elektronike. Duke siguruar që ky produkt të hidhet siç duhet, ndihmoni të parandalohen pasoja të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut, të cilat mund të shkaktohen ndryshe nga hedhja e papërshtatshme e këtij produkti. Për informacione më të hollësishme për riciklimin e këtij produkti, ju lutem kontaktoni zyrën lokale të qytetit tuaj, shërbimin tuaj të menjanimit të mbeturinave shtëpiake ose dyqanin në të cilin e keni blerë produktin.

Čestitamo Vam na izboru kvalitetnog **BEKO** aparata koji je napravljen da vam godinama služi.

Prvo sigurnost!

Ne uključujte Vaš aparat u struju dok ne skinete kompletnu ambalažu i štitnike za prevoz.

- Ostavite ga da stoji bar 4 sata pre nego što ga uključite, da bi se ulje kompresora staložilo u slučaju horizontalnog transporta.
- Ako bacate stari aparat s bravom ili kvakom na vratima, pobrinite se da je ostavljen u sigurnom stanju kako bi se sprečilo da se deca zatvore u njemu.
- Ovaj aparat mora da se koristi samo za svoju namenu.
- Ne bacajte aparat u vatru prilikom odlaganja u otpad. Izolacija Vašeg aparata sadrži zapaljive materije koje nisu hlorofluorokarbonati. Za informacije o odlaganju, preporučujemo da se javite Vašim lokalnim vlastima.
- Ne preporučujemo upotrebu ovog aparata u negrejanju, hladnoj sobi. (npr. garaža, staklena bašta, nadogradnjama, hangarima, napolju, itd.)

Da biste od svog aparata dobili najbolje moguće performanse i rad bez greške, jako je važno da pažljivo pročitate ova uputstva. Nepoštovanje ovih uputstava može da vam oduzme pravo na besplatni servis za vreme trajanja garancije.

Držite ova uputstva na sigurnom mestu tako da budu pri ruci.

Originalni rezervni delovi će biti obezbeđeni za 10 godina od dana nabavke proizvoda.

Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja osim ako nije pod nadzorom ili je naučen da rukuje aparatom od strane lica koje je odgovorno za njegovu/njenu sigurnost.

Deca trebaju da budu pod nadzorom da biste bili sigurni da se ne igraju s aparatom.

Električni zahtevi

Pre nego što uključite frižider u struju, pazite da napon i frekvencija navedeni na tipskoj pločici u aparatu odgovaraju vašem izvoru električne energije.

Preporučujemo da aparat uključite u struju na podesnu i osiguranu utičnicu koja je lako dostupna.

Upozorenje! Ovaj aparat mora da bude uzemljen.

Električne aparate sme da popravljaju samo kvalifikovani majstor. Pogrešni popravci koje izvrši nekvalifikovano lice nose za sobom rizik od opasnih posledica za korisnika aparata.

PAŽNJA!

Ovaj aparat radi sa R600a gasom, koji je ekološki, ali zapaljivi gas. Tokom transporta i pričvršćivanja proizvoda mora se voditi računa da se ne ošteti sistem hlađenja. Ako se sistem hlađenja ošteti i ako postoji curenje gasa iz sistema, proizvod držite dalje od izvora otvorenog plamena i izvesno vreme provetravajte prostoriju.

UPOZORENJE - Nemojte da koristite mehanička ili druga sredstva u cilju ubrzanja procesa odleđavanja aparata, osim sredstava preporučenih od strane proizvođača.

UPOZORENJE - Nemojte da oštećujete cirkulacioni sistem hlađenja.

UPOZORENJE - Nemojte koristiti električne aparate unutar prostora za smeštaj hrane, osim ako se ne radi o aparatima čiju upotrebu preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE - Ako je električni kabl oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.

Uputstva vezana za transport

1. Aparat sme da se prevozi samo uspravno. Dato pakovanje mora za vreme transporta da ostane neoštećeno.

2. Ako je za vreme transporta aparat bio postavljen horizontalno, ne sme da radi bar 4 sata da bi se sistem staložio.

3. Nepoštovanje gore navedenih uputstava može da dovede do oštećenja aparata za koje proizvođač neće biti odgovoran.

4. Aparat mora da bude zaštićen od kiše, vlage i drugih vremenskih uticaja.

Važno!

- Morate da pazite kad čistite/prenosite aparat da ne dirate donje metalne žice kondenzatora na zadnjoj strani aparata, jer tako možete da povredite prste i ruke.
- Ne pokušavajte da sedite ili stojite na Vašem aparatu jer nije predviđen za takvu upotrebu. Možete da se povredite ili oštetite aparat.
- Pazite da aparat ne stoji na strujnim kablovima za vreme i posle premeštanja, jer to može da ošteti kabl.
- Nemojte da dajete deci da se igraju sa aparatom ili da diraju komande.

Uputstva vezana za montažu

1. Ne uključujte aparat u sobi gde temperatura može da padne ispod -15 °C (5 stepeni F) noću i/ili posebno zimi.

2. Ne stavljajte aparat blizu šporeta ili radijatora ili na direktnu sunčevu svetlost, jer to može da dovede do dodatnog opterećenja u radu aparata. Ako se stavi uz izvor toplote ili zamrzivač, ostavite sledeći najmanji slobodni prostor:

Od šporeta 30 mm

Od radijatora 300 mm

Od zamrzivača 25 mm

3. Pazite da oko aparata ostane dovoljno mesta za slobodan opticaj vazduha (**Slika 2**).

• Stavite zadnji poklopac za ventilaciju nazad na zadnju stranu frižidera da biste podesili udaljenost između frižidera i zida (**Slika 3**).

4. Aparat treba da se stavi na ravnu površinu. Dve prednje nogare mogu da se podese po potrebi. Da biste bili sigurni da vaš aparat stoji uspravno, prilagodite dve prednje noge okretanjem u smeru kazaljki za časovniku ili suprotno, dok ne budu imale siguran kontakt s podom. Tačno podešavanje nožica sprečava preteranu vibraciju i buku (**Slika 4**).

5. Pogledajte deo „Čišćenje i održavanje“ da biste spremili vaš aparat za upotrebu.

Upoznavanje sa aparatom (Slika 1)

- 1 - Dugme termostata i unutrašnje svetlo
- 2 - Ventilator za sveže povrće
- 3 - Podesive police frižidera
- 4 - Poklopac odeljka za povrće
- 5 - Odeljci za povrće
- 6 - Nosač poduse za led i posuda za led
- 7 - Odeljak za brzo zamrzavanje
- 8 - Odeljci za čuvanje zamrznute hrane
- 9 - Podesiva noga
- 10 - Odeljak za mlečne proizvode*
- 11 - Polica za tegle
- 12 - Polica za flaše
- 13 - Ventilator zamrzivača

Ventilatori služi za obezbeđivanje cirkulacije vazduha u odeljku. On je povezan paralelno sa motorom kompresora. Kad je motor kompresora isključen, ventilatori su takođe isključeni.

Predloženi način slaganja hrane u aparatu

Uputstva za postizanje optimalnog čuvanja i higijenu:

1. Odeljak frižidera služi za kratkotrajno spremanje sveže hrane i pića.
2. Odeljak frižidera je označen kao   i može da se koristi za zamrzavanje i čuvanje već smrznute hrane.
Trebava uvek da se drži preporuka za spremanje   kako je napomenuto na pakovanju hrane.
3. Mlečni proizvodi trebaju da se stavljaju u poseban odeljak na policama vrata.
4. Kuvana jela trebaju da se spremaju u posudama koje ne puštaju vazduh.
5. Sveže umotani proizvodi mogu da se drže na polici. Sveže voće i povrće treba da se opere i drži u korpama za voće i povrće.
6. Flaše mogu da se drže u delu na vratima.
7. Za čuvanje svežeg mesa, umotajte u plastične kese i stavite na najnižu policu. Da biste izbegli zarazu, sprečite dodir sa kuvanom hranom. Zbog sigurnosti, sveže meso čuvajte u frižideru samo dva do tri dana.
8. Za maksimalnu efikasnost, police koje se skidaju ne bi trebale da se pokrivaju papirom ili drugim materijalima da bi hladan vazduh mogao slobodno da prolazi.

9. Nemojte da držite biljno ulje na policama vrata. Držite hranu zapakovanu, zamotanu ili pokrivenu. Ostavite vruća pića i jela da se prvo ohlade pre zamrzavanja. Preostala konzervirana hrana ne sme da se čuva u konzervi.
10. Gazirana pića ne smeju da se zamrzavaju a proizvodi kao što su vodenasti sladoledi ne smeju da se jedu prehladni.
11. Neko voće i povrće se kvare ako se drži na temperaturama nižim od 0°C. zato zamotajte ananas, dinje, krastavce, paradajz i slično voće i povrće u plastične kese.
12. Alkoholna pića moraju da se drže uspravno u čvrsto zatvorenim posudama. Nikad ne spremajte proizvode koji sadržavaju zapaljivi pogonski gas (npr. šlag u flaši, sprejevi, itd.) ili eksplozivne materije. Oni predstavljaju opasnost od eksplozije.
13. Da biste izvadili korpe iz odeljka za zamrzavanje postupite kao pod **slika 11**.
14. Da bi se odeljak za hlađenje (za lako kvarljive proizvode - **slika 1 - tačka 5**) transformisao u kutiju za povrće, na dnu zadnje strane staklene police neophodno je da se montira ukras (**slika 12**) isporučen kao dodatna oprema u skladu sa **13 slike (tačka a-c)**.
Ako se ukras ne montira, odeljak (**slika 1 - tačka 5**) će imati zadatak bio osveživača.

Kontrola i podešavanje temperature

Radne temperature se kontrolištu pomoću dugmeta termostata (**slika 5**), koje se nalazi na gornjem delu unutrašnjosti frižidera. Mogu se vršiti podešavanja min, 1 ... 6, maks, gde je "maks" najhladnije podešenje.

Kada se aparat prvi put uključi, dugme termostata treba da se podesi tako da posle 24 sata prosečna temperatura frižidera bude veća od +5°C (+41°F). Preporučujemo vam da dugme termostata podesite na polovinu između podešenja "min" i "maks" i pratite šta se dešava da biste postigli željenu temperaturu, tj. ako podesite prema "maks" dobićete nižu temperaturu u frižideru i obrnuto. Neki delovi frižidera mogu da budu hladniji ili topliji (kao što je odeljak za salatu i vrh odeljka), što je normalno.

Normalna temperatura čuvanja u frižideru treba da bude -18°C (0°C). Niže temperature mogu da se dobiju podešavanjem dugmeta termostata prema položaju "maks".

Preporučujemo da proverite temperature termometrom da bi se osiguralo da se odeljci za čuvanje održavaju na željenoj temperaturi. Obavezno očitajte odmah će se temperatura termometra veoma brzo povećati kada ga izvadite iz zamrzivača.

Imajte na umu da svaki put kad otvorite vrata hladan vazduh izlazi i dolazi do povećanja unutrašnje temperature. Zato nikad ne ostavljajte vrata otvorena i pobrinite se da se zatvore odmah pošto se hrana stavi ili izvadi iz frižidera.

Pre rada

Zadnja provera

Pre nego što počnete da koristite aparat, proverite:

1. Da li su nogare podešene potpuno jednako.
2. Da li je unutrašnjost suva i da nazad vazduh može slobodno da se kreće.
3. Da li je unutrašnjost čista kako je preporučeno u delu „Čišćenje i održavanje“
4. Da li je utikač spojen u utičnicu i da li je struja uključena. Kad su vrata otvorena, upaliće se unutrašnje svetlo.

Primetite:

5. Čućete buku kad se kompresor upali. Tečnost i gasovi koji su zatvoreni u rashladnom sistemu frižidera mogu takođe da prave buku, bez obzira da li kompresor radi ili ne. To je potpuno normalno.
6. Lagano titranje na vrhu frižidera je normalno zbog korištenog proizvodnog procesa; to nije greška.
7. Preporučujemo da postavite dugme termostata na sredinu i nadgledate temperaturu da biste bili sigurni da aparat održava traženu temperaturu (Vidi deo Kontrola i podešavanje temperature).
8. Ne punite aparat čim se uključi. Čekajte dok ne dostigne pravu temperaturu skladištenja. Preporučujemo proveru temperature tačnim termometrom (vidi Kontrola i podešavanje temperature).

Držanje zamrznute hrane

Vaš zamrzivač može da se koristi za dugoročno čuvanje kupovne zamrznute robe i možda da se koristi i za zamrzavanje i čuvanje sveže hrane. Ako nestane struje, ne otvarajte vrata. Zamrznuta hrana neće da se pokvari ako struje nema manje od 19 časova. Ako struje nema duže, onda proverite hranu i ili je odmah je pojedite ili skuvajte i opet zamrznite.

Zamrzavanje sveže hrane

Za najbolje rezultate, molimo držite se sledećih uputstava:

Nemojte odjednom da zamrzavate previše hrane. Kvalitet hrane se najbolje održava kad se zamrzne odjednom i što brže.

Nemojte da pređete kapacitet zamrzavanja u 24 h. Stavljanje tople hrane u odeljak frižidera uzrokuje da motor frižidera radi stalno dok se hrana ne smrzne do kraja. To može privremeno da dovede do preteranog hlađenja odeljka frižidera.

Kada se zamrzava sveža hrana, da biste postigli najbolji kapacitet zamrzavanja, postavite dugme termostata na maksimalni položaj, 24 sata pre stavljanja hrane. Nakon zamrzavanja dugme se može postaviti u početni položaj. Male količine hrane do 0.5 kg mogu da se zamrzavaju bez podešavanja komandnog dugmeta. Posebno pazite da ne mešate već smrznutu i svežu hranu.

Pravljenje kockica leda

Ispunite posudu za led do 3/4 vodom i stavite je u zamrzivač. Olabavite zamrznute posude ručicom kašike ili sličnim priborom; nemojte nikada da koristite oštre predmete kao što su noževi ili viljuške.

Odmrzavanje

A) Odeljak frižidera

Odeljak frižidera se odmrzava automatski. Voda od otapanja teče kroz kanal za odvod u rezervoar za skupljanje na zadnjoj strani aparata. Proverite da li je kraj creva stalno postavljen u posudu za sakupljanje vode na kompresoru da biste sprečili prolivanje vode na električnu instalaciju ili pod **(silika 6)**.

B) Odeljak zamrzivača

Odmrzavanje tipa NO FROST je potpuno automatsko. Nije potrebno da intervenišete. Voda se sakuplja u posudi na kompresoru. Voda isparava zbog toplote kompresora.

Nemojte da koristite oštre predmete, kao što su noževi ili viljuške, da skidate led.

Ne koristite fenove, električne grejalice ili slične električne aparate radi odmrzavanja. Sundeom pokupite vodu sa dna odeljka zamrzivača. Nakon odmrzavanja pažljivo osušite unutrašnjost. **(Slika 7 & 8)**. Utaknite utikač u utičnicu i uključite električno napajanje.

UPOZORENJE!

Ventilator u odeljku zamrzivača i odeljku za svežu hranu cirkuliše hladan vazduh. Nikad ne gurajte nijedan predmet kroz zaštitu. Ne puštajte decu da se igraju sa ventilatorom za svežu hranu i zamrzivač.

Nikad ne spremajte proizvode koji sadržavaju zapaljivi pogonski gas (npr. šlag u flaši, sprejevi, itd.) ili eksplozivne materije.

Nemojte da prekrivate police bilo kakvim zaštitnim materijalima koji mogu da spreče kretanje vazduha.

Ne dajte deci da se igraju s aparatom ili da diraju komande.

Ne zaprečavajte štitnike ventilatora da biste osigurali najbolje performanse vašeg aparata.

(Silika 9 i silika 10)

Upozorenje!

Vaš aparat je opremljen ventilatorom za cirkulaciju, koji je ključni element za rad ovog frižidera. Uverite se da ventilatori nisu blokirani (zaustavljen) ili ometani hranom ili pakovanjem. Blokiranje (zaustavljanje) ili ometanje ventilatora može dovesti do povećanje temperature u frižideru (otapanje).

Zamena unutrašnje sijalice

Za promenu sijalice koja služi za osvetljenje u frižideru, pozovite ovlašćeni servis.

Lampa (e) koja se koristi u ovom uređaju nije pogodna za domaćinsko osvetljenje. Namena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi namirnice u frižider/zamrzivač na sigurno i udoban način. Lampe korišćene u ovom uređaju moraju da izdrže ekstremne fizičke uslove, kao što su temperature ispod -20°C.

Čišćenje i održavanje

1. Preporučujemo da pre čišćenja isključite aparat iz struje.
2. Za čišćenje nikad nemojte da koristite oštre alate ili abrazivne materije, sapunm sredstva za čišćenje domaćinstava, deterdžente ili vosak za poliranje.
3. Za čišćenje frižidera, koristite mlaku vodu i obrišite ga.
4. Za čišćenje unutrašnjosti i sušenje, koristite iscedenu krpu koju ste bili umočili u rastvor od jedne kafene kašičice soda bikarbone u otprilike pola litre vode.
5. Pazite da voda ne uđe u kontrolnu kutiju temperature.
6. Ako aparat nećete da koristite duže vreme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.
7. Preporučujemo da ispolirate metalne delove proizvoda (tj. spoljni deo vrata, strane frižidera) silikonskim voskom (za poliranje automobila) da biste zaštitili kvalitetnu boju.
8. Svu prašinu koja se skupi na kondenzatoru, koji se nalazi na zadnjem delu uređaja, trebate da uklonite jednom godišnje usisivačem.
9. Redovno proveravajte izolaciju vrata da biste bili sigurni da je čista i da na njoj nema hrane.
10. Nikad nemojte:
 - Da čistite aparat sredstvom koje nije predviđeno za to; npr. proizvodima na bazi nafte.
 - Da ga na bilo koji način izlažete visokim temperaturama,
 - Da čistite, ribate, itd. abrazivnim materijalom.
11. Uklanjanje poklopca odeljka za mlečne površine i police za vrata:
 - Da biste uklonili poklopac odeljka za mlečne proizvode, prvo podignite poklopac otprilike za 2,5 cm i skinite ga u stranu gde postoji otvor na poklopcu.
 - Da biste skinuli policu vrata, izvadite sav sadržaj i jednostavno gurnite policu vrata nagore iz baze.

12. Pazite da je poseban plastični rezervoar na zadnjem kraju aparata koji skuplja otoplenu vodu svo vreme čist. Ako hoćete da skinete policu da je očistite, pratite sledeća uputstva dole:

- Isključite i izvucite utikač iz utičnice.
- Lagano odvojite vijak na kompresoru pomoću klešta tako da može da se izvadi polica.
- Podignite je.
- Obrišite je i osušite
- Namontirajte nazad obrnutim redosledom i operacijama

13. Da izvadili očistili fioku, povucite je napolje što više mozete prema gore i izvucite je do kraja.

Promena položaja vrata

Nastavite redosledom prema brojevima (**Slika 14**).

Šta se sme i šta se ne sme

- Smete** - Da redovno čistite aparat.
- Smete** - Da držite presno meso i živinsko meso ispod kuvane hrane i mlečnih proizvoda.
- Smete** - Da skinete sve nekorisne listove na povrću i obrišete svu zemlju.
- Smete** - Ostavite zelenu salatu, kupus, peršun i karfiol na stabljici.
- Smete** - Da odmah zamotate sir u papir koji ne propušta mast i onda u plastičnu kesu, istiskujući što više vazduha možete. Za najbolje rezultate, izvadite hranu iz frižidera najmanje sat vremena pre jela.
- Smete** - Zamotajte presno meso i živinsko meso u plastičnu ili aluminijumsku foliju. To sprečava sušenje.
- Smete** - Zamotavajte ribu i iznutrice u plastične kese.
- Smete** - Zamotavajte hranu s jakim mirisom ili onu koja može da se osuši u plastične kese ili aluminijumsku foliju ili plastičnu posudu koja ne propušta vazduh.
- Smete** - Da dobro zamotate hleb da bi ostao svež.
- Smete** - Da pre služenja ohladite bela vina, pivo i kiselu vodu.
- Smete** - Da često proveravate sadržaj frižidera.
- Smete** - Da držite hranu što kraće vreme i da se držite datuma „Upotrebljivo do:“
- Smete** - Da spremite kupovnu smrznutu hranu prema uputstvima na pakovanju.
- Smete** - Da uvek odaberete kvalitetnu svežu hranu i pazite da je dobro operete pre njega što je zamrznete.

- Smete** - Da spremite svežu hranu za zamrzavanje u malim porcijama da biste osigurali brzo zamrzavanje.
- Smete** - Da zamotate svu hranu u aluminijumsku foliju ili kvalitetne kese za zamrzivač i pazite da je iz njih ispušten vazduh.
- Smete** - Da zamotate smrznutu hranu čim ste je kupili i stavite je što pre u zamrzivač.

- Ne smete** - Da stavljate banane u frižider.
- Ne smete** - Da stavljate banane u frižider. Može da se hladi kratke periode dok god je zamotana da se spreči preuzimanje mirisa od druge hrane.
- Ne smete** - Da prekrivate police bilo kakvim zaštitnim materijalom koji mogu da spreče kretanje vazduha.
- Ne smete** - Da stavljate u aparat bilo kakve otrovne ili opasne materije. Napravljen je samo za spremanje jestive hrane.
- Ne smete** - Da jedete hranu koja je bila zamrznuta duže vreme.
- Ne smete** - Da stavljate kuvanu i svežu hranu zajedno u istu posudu. Njih treba da se pakuje i sprema odvojeno.
- Ne smete** - Da pustite da hrana ili sokovi hrane padaju na hranu.
- Ne smete** - Da ostavljate vrata otvorena duže vreme, jer će aparat više da troši i doćiće do većeg nakupljanja leda.
- Ne smete** - Da koristite oštre predmete kao što su noževi ili viljuške da skidate led.
- Ne smete** - Da stavljate vruću hranu u aparat. Pustite da se prvo ohladi.
- Ne smete** - Da stavljate flaše s tečnošću ili zatvorene konzerve koje sadrže gaziranu tečnost u frižider, jer mogu da puknu.
- Ne smete** - Da prelazite maksimalnu količinu za zamrzavanje kad zamrzavate svežu hranu.
- Ne smete** - Da dajete deci sladoled direktno iz zamrzivača. Niska temperatura može na usnama da uzrokuje „opekotine zamrzivača“.
- Ne smete** - Da zamrzavate gazirana pića.
- Ne smete** - Da pokušavate da odmrznete zamrznutu hranu koja se otopila; nju trebate da pojedete u 24 časa ili je skuvate pa opet zamrznete.
- Ne smete** - da vadite stvari iz zamrzivača mokrim rukama.

Potrošnja energije

Maksimalna zapremina skladištenja zamrznute hrane postiže se kada se ne koristi srednja i gornja fioka u odeljku zamrzivača. Nominalna potrošnja energije vašeg aparata je deklarirana za potpuno napunjen odeljak zamrzivača bez korišćenja srednje i gornje fioke.

Praktični saveti u vezi sa smanjenjem potrošnje električne energije

1. Pobrinite se da aparat bude postavljen u prostorijama sa dobrom ventilacijom, dalje od izvora toplote (šporet, radiator itd.). Istovremeno, položaj aparata mora da bude zaštićen od direktnog izlaganja sunčevim zracima.
2. Pobrinite se da se hrana kupljena u hladnom/zamrznutom stanju što pre stavi u aparat, a naročito kad je letnje vreme. Preporučuje se korišćenje termoizolovanih torbi za transport hrane do kuće.
3. Preporučujemo da odmrzavanje pakovanja izvađenih iz odeljka zamrzivača vrši u odeljku frižidera. Za to je potrebno da se pakovanje koje treba odmrznuti postavi u sud tako da voda koja se stvara prilikom otapanja ne curi po odeljku frižidera. Preporučujemo da sa odmrzavanjem počnete najmanje 24 sata pre korišćenja zamrznute hrane.
4. Preporučujemo da smanjite broj otvaranja na minimum.
5. Vrata aparata ne držite otvorena duže nego što je neophodno i pobrinite se da se nakon svakog otvaranja vrata dobro zatvore.

Informacije o buci u toku rada

Da bi održao konstantnu izabranu temperaturu, uređaj povremeno UKLJUČUJE kompresor. Buka koja se pritom javlja je potpuno normalna. Čim uređaj dostigne željenu radnu temperaturu, automatski se smanjuje jačina buke.

Zujanje proizvodi motor (kompresora). Kada se motor UKLJUČI, buka se može nakratko pojačati. Ponekad se može čuti iznenadni "klik" zbog promene položaja tajmera

Zvuci ključanja, žuborenja ili strujanja potiču od rashladnog sredstva dok teče kroz cevi.

"Klikovi" se mogu čuti uvek kada termostatski UKLJUČUJE/ISKLJUČUJE motor.

Klikovi se mogu čuti kada

- je aktivan sistem automatskog odmrzavanja.
 - se uređaj hladi ili zagreva (širenje materijala).
- Ako ta buka bude naročito glasna, razlozi za to verovatno nisu ozbiljni i obično se veoma lako eliminišu.
- Aparat nije ravan - Podesite nožice za podešavanje visine ili postavite komad ambalaže ispod nožice.
 - Aparat ne stoji slobodno - Aparat udaljite od kuhinjskih elemenata ili drugih uređaja.
 - Fioke, korpe ili police su labave ili se lepe - Proverite odeljke koji se mogu vaditi i, ako je potrebno, ponovo ih namestite.
 - Boce i/ili kutije se dodiruju - Udaljite boce i/ili kutije jedne od drugih.

Rešavanje problema

Ako aparat ne radi kad se uključi, proverite:

- Da je utikač pravilno uključen u utičnicu i da je aparat uključen. (Da proverite dovod struje u utičnicu, uključite neki drugi aparat)
- Da li je pregoreo ili isključen osigurač/ da li je glavni prekidač isključen.
- Da je dugme termostata pravilno postavljeno.
- Da je novi utikač dobro spojen, ako ste menjali utikač.

Ako aparat još uvek ne radi posle svih gore navedenih provera, javite se prodavnici u kojoj ste kupili aparat.

Pazite da ste poduzeli sve gore navedene provere, jer će vam se naplatiti troškovi ako se ne nađe nijedna greška.



Znak  na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se tretira kao kućni otpad. Umesto toga, treba da se preda u odgovarajućem centru za reciklažu električne i elektronske opreme. Osiguranjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoć ćete u sprečavanju mogućih negativnih posledica na sredinu i zdravlje ljudi, koji bi inače bili uzrokovani neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo javite se u kancelariju lokalne samouprave, Vašu tvrtku za odlaganje otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.



www.beko.com

4578335075/AM
SL-SQ-SR